Ն. 6413 | 1906 ՅՈՒՆԻՍ 10 ՃՈՒՄԱ ԷՐԹԷՍԻ | 1324 ՌԷՊԻ ՒԻԼ ԱԽԸՐ 28 | ԵԻՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ՓԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ՓԱՐԱ

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

	12 այլըգ	6 այլըգ	3 այլըգ
Իսթանպօլ	140 ղշ.	70 ղշ.	40 ղ.
Թաշրա	150 »	80 »	45 »

Մէճմուէսի 20 ղրուշտան

1877 ՍԷՆԷՍԻՆՏԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼԸՆՄԸՇ ՏԸՐ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՃՃԱՐԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

صاحب امتياز : جيوه‌لكيان

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

(جريدهٔ شرقيه ۱۲۹۳ سنه‌سنده تأسيس اولنمشدر)

DJERIDEI-CHARKIE
Fondé en 1877

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՅԱԹԼԱՐԸ

1ինճի, 2նճի, վէ 3ինճի սահիֆէ ղշ. 5
4ինճի սահիֆէ սաթըրը » 3

Իտարէխանէսի Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 Ճիվէլէկեան մաթպաասընտա տըր։ Քեաֆֆէի մէվատտ հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ՝ մուրաճաաթ օլունա։ Մէվատտը նաշիրայա տաիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ԱԼԷՄԱՆ ԿԱԶԷԹԱՃԸԼԱՐԸ ԼԱՆՏՐԱՏԱ.

Եաքին քիւնլէրտէ իպտաէտ օլան Ալէման կազէթաճըլարը՝ Լօնտրայը զիյարէթ իթմէք իւզրէ Պրէմ լիմանընտան հարէքէթ իթմիշլէր տիր։

Պու սէյահաթ բրօկրամը հագգընտա Վիէննա կազէթալարընտա կէօրիւլէն թաֆսիլաթա նազարէն, բրօկրամը իճրասըյա մէմուր հէյէթին փախրի րէիսի տուգ Վարթիա տըր. րէիսը հագիգի լօրտ Ավէպիւրի, վէ ֆախրի քեաթիպի տէ Տըանսի Ուիլեամ Ֆօքս տըր։ Պու զիյարէթտէն մագսատ՝ իքի գավմ արասընտագի մունասէպաթը տահա տօստանէ պիր շէքլէ իֆրաղ էյլէմէք տիր։

Ալէման կազէթաճըլարը՝ պու կիւն Սաութհամփթօնա վիւրուտ իտէճէքլէր վէ եօլլէնտէն սօնրա Լօնտրատա պուլընաճագլար տըր։ Ինկլիզ կազէթաճըլարընտան Մ. Շթէտ՝ պու զիյարէթ հագգընտա չու սաւրէթտէ խտարէի լիսան իտիյօր.

«Ալէման կազէթաճըլարընա գարշը կէօսթէրիլէճէք նէզաքէթ բէք մունասիպ տիր։ Րէսմի բրօկրամ թէտգիգ իտիլէճէք օլուրսա, Ինկլիզլէրին Ալէման կազէթաճըլարընա իպրազը սամիմիյէթ արզուսընտա պուլունտուգլարը անլաշըլըր։»

Կազէթաճըլար՝ Սաութհամփթօնա պէլէտիյէ րէիսի իլէ պէլէտիյէ հէյէթի ձարաֆընտան իսթիգպալ օլունաճագ տըր։ Տիւշէս տը Սաթհէրլանտ՝ լօրտ Ռօզպէրի վէ Մ. Թէրի պունլարը շէրէֆլէրինէ զիյաֆէթլէր թէրթիպ իտէճէքլէր տիր։

Պունտան մաատա, Լօնտրա պէլէտիյէ րէիսի իլէ Լօնտրա գօնթէ՛սլըրըճա զիյաֆէթլէր վէրէճէքլէր տիր. պունլար՝ Քեմպրիճ տար իւլ ֆիւնունընտա մախսուս օլան տաիրէտէ եաթաճագլար տըր։

Ուէսթմինսթէր քիլիսէսինին րահիպլէրի՝ կազէթաճըլարը քիլիսէլէրի զիյարէթ իթտիրէճէքլէր տիր. լօրտ Ավէպիւրի՝ Թարիխը Թապիի մուզէսինի թէմաշա իթտիրէճէք տիր։ «Սթանտարտ» կազէթասը՝ պիր զիյաֆէթ վէրէճէք, «Տէյլի Թէլէկրաֆ»՝ պիր րէսմը գապուլ, «Տէյլի Նիւզ» կազէթասը տա Թամիզ նէհրինտէ էյլէնճէլէր թէրթիպ իտէճէք տիր։

Օթուզ պիր Ինկլիզ կազէթալարը իմթիյազ սահիպլէրի թարաֆընտան թէրթիպ օլունաճագ զիյաֆէթ մահալլի օլմագ իւզրէ Գարլթօն Ֆօրթ մէյտանը ինթիխապ օլունմըշ տըր։

—օ—

Աւսթրիանըն Պրակա շէհրինտէն իւլուր օլունտուղունա կէօրէ, Սուչավա հէվալիսինտէ պիր չօգ քէօյլէրէ սու թուֆանընա պէնզէր եաղմուրլար եաղմըշ տըր։ Սուլար՝ քէօյլէրի խէրիպ իտէրէք պիր չօգ քէօյլիւլէրի պօղուլմասընա սէպէպ իթմիշ տիր։

60 էվ քեամիլէն խարապ, վէ Թարլալար իլէ պաղչէլէր քիւլլիյէն խարապ օլմուշ վէ քիւլլիյէթլի հայվանաթ զայի օլմուշ տըր, 7 քիշի տէ պօղուլմըշ տըր։

——

Պէրլին պօրսասընտա մուամէլաթա թէ'տիլ օլունմըշ տըր։ Ալէման պանգ էսհամըլարընըն ֆիյաթը ճիտտի թէնէզզիւլ իթմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ճումա Հազրէթի Շէհրիյարի ալայի Սէլամլըգ րէսմը ալիսինի Համիտիյէ ճամիի շէրիֆինտէ իճրա պույուրուլմուշլար տըր։

Ալիմէթ վէ ամանէթի Հիւմայունլարընտա սափփէսթէէ ինթիրամ պուլունան տաքիրը Շահանէ իլէ Թէպաայի Օսմանիյէ գուլլարընը Թաւթիֆ պույուրմալարընա, ճիւմլէսի Թարաֆընտան «Փատիշահըմ չօգ եաշա» տուաալարը եատ իւ Թէքրար օլունմըշ տըր։

Ռէսմի. — Տիւնքի ճումա կիւնիւ Սէլամլըգ րէսմը ալիսինտէն սօնրա չայան պույուրուլան միւսաատէի Սէնիյէի ճէնապը Պատիշահի իւզէրինէ, Ռուսիա սէֆիրը քեպիրի էսպագ Մ. Զինօվիէֆ վէ Ռումանիա սէֆիրի էսպագ Մ. Բաբինեա հազրաթը սարէթը զայը րէսմիյէտէ հուզուրը շէվքէթմէվֆուրը Հազրէթը Թաճտարիտէ շէրէֆը միւսուլէ նայիլ օլմուշլար տըր։

—Եունան գրալիչասը Օլկա՝ տիւն սապահ Աթֆէրէէ սէֆինէսի իլէ Պօղազ իչինտէն կէչիպ Ռուսիյա կիթմիշ տիր։ Եունան սէֆիրի Մ. Կրիբարիս վէ զէվճէսի սէֆարէթխանէ վէ գօնսօլոսխանէ մէմուրլարը իլէ Մազրիքէօյէ սէֆինէյի իսթիգպալէ կիտիպ, Գավազա գատար սէֆինէյէ րէֆագաթ իթմիշ տիր։ Պու մունասէպէթլէ Հարէմ իսքէլէսի էօնինտէ պուլունան Եունան թիճարէթ սէֆինէլէրի պայրագլարը տօնատըլըպ, Աթֆէրէէ սէֆինէսինի սէլամլամըշլար տըր։

—Պարա հազրէթլէրինին Տէրսաատէթ վէքիլի Մօնթէնէկօր Թաշչը Բօրչէլի՝ տիւն սապահ Մէսաժըրինին Օրէնօգ սէֆինէսի իլէ Նաբօլի վէ Ռօմայա միւթէվէճճիհէն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ իթմիշ տիր։ Մօնթէնէկօր Թաշչը իսքէլէլէրքտէ քեաթիպի Մ. Վայէվա պուլունտուգու տըր։ Քէնտի զայաթպէթի էսնասընտա վէքալէթ ումուրը Մօնթէնէկօր Պօրկօմանէրօ իֆա իտէճէք տիր։

—Անթաքեա Ռում Պաթրիգլիկինէ ինթիխապ օլունան Կրէկօրիօս էֆ. Ճէպէլը Լիպնանըն է՚ն աալըգատէ ֆամիլեալարընտան պիրինէ մէնսուպ տըր։ Քէնտի իլմի Պէյրութթա թէհսիլ օլունան իլմը իլահի մէքթէպինտէ ալմըշ տըր։ 45 եաշընտա օլուպ, 12 սէնէտէն պէրու Թարապլուսշամ միթրօբօլիթլիկինի իֆա էյլէմէքտէ տիր։

—Իրան սէֆարէթխանէսի պէրինճի թէրճիմանը Գրիգոր Խան Շանթանճեան՝ տիւն Շարգ սիւրալը գաթարըլյա Ֆիլիպէյէ կիթմիշ տիր։

—Քերովբէ էֆ. Պաղիրճեանեան՝ Մէսաժըրինին Օրէնօգ վաբօրըլյա տիւն Բարիզէ ազիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Պու հաֆթա զարֆընտա 39 վակօն Անատօլու վէ 18000 չինիք Իպրաիլ պուղտայը վէ 6800 չուվալ ճէնեալի ունը վիւրուտ իթմիշ տիր։ Պուղտա քէվչէք տիր։ Հէր ճինս պուղտայըն էօյլիւտաէ ֆիյաթը 109 օգգասը 7 ղշ. տըր։

—Սինկէր գումբանեասընըն 4ւնճի սէնայի սէրկիսի՝ Պէյօղլունտա Պօն Մարշէ գարշըլընտագի միւտիրիյէթը սուլումիյէ տաիրէսինտէ քիւշատ օլունմըշտըր։ Սէրկի հէր կիւն աչըգ օլուպ, տուխուլիյէսի եօգ տըր։

ՎՈՒԳՈՒԱԹԸ ՁԱՊԸԹԱ

Մէհմէտ Ռէֆիգ վէ շէրիքլէրինին եաղը վէ զէյթինեաղը վէ գըյմէթտար էշեա թաշըլը պաշըլըգ վէ սաիրէ տօլանտըրըճըլըգ թաֆսիլաթը իլէ եագալանմըշ իտի։ Սախտէ իշին պուլաշտըրըլմըշ քէօրէ, մէրքումլար Ամէրիգա վէ Լօնտրա վէ Մարսիլեա, Պուքրէշ, Գալաց, Իպրաիլ, Քէօսթէնճէ վէ սաիր մէմալիքը էճնէպիյէտէ թէեսիս օլունան թիճարէթխանէլէրիլէ պազը թիճճարլարա վէ Իզմիր, Քէօթահեա, Էնգարէ վէ Գօնեա վէ սաիր մէմալիքը Շահանէտէ պուլունան թիճճարա մէքթուպլար իրսալիյլէ Տէրսաատէթտէ թէեսիս էյլէտիքլէրի թիճարէթխանէ վասըթասըյլա եաղ, բամպուգ, գախվէ, ուն, գահվէ, շէքէր, սապուն, եաղ, ճէվիզ քիւթիւքի վէ քէրէսթէ վէ սաիրէ սիփարիշ ալըպ վէ պու կիպի էշեայը եաղմա վէ գախթարէ իթմէքլէրինտէն տօլայը Ֆրանսըզճա պիր չօգ մէքթուպլար եազարագ պատէհու Թիւրքճէ վէ Ֆրանսըզճա մէքթուպլարը եազմագ վէ ատռէսլէրինէ իրսալ իթմէք սուրէթիյլէ պէրիքէլէրի վէ Ֆիւրիքէլէրի պիրլէշտիրմէքտէ օլտուգլարը վէ մէրգումլարըն պիր չօգ թուզաքլարը? մէյտանա չըգարըլմըշ տըր։ Պու պապտա Թահգիգաթա տէվամ օլունմագտա տըր։

—Թագսիմտէ Ֆրանսըզ խասթախանէսի գարշըսընտա սաքին պիր Ալէմանիալը գարընըն խանէսինէ խըրսըզ կիրէրէք, գօնսօլաքի տօլապտան պարա չալըպ ֆիրար էյլէմիշ տիր։ Զապըթաճա իճրա գըլընան թահգիգաթտա խըրսըզըն Թարլապաշընտա Սաքըզաղաճ սօգաղընտա սաքին Եունանլը Իլիա օղլու անլաշըլմըշ վէ Սանթա Մարիա քիլիսէսինտէ էօթէքինին պէրիքէլէրինի ճէպլէրինի գարըշտըրմագտա իքէն տէրտէսթ գըլընմըշ տըր։ Իւզէրինտէ կիւմիւշ Թիւթին Թապագասը, էլմաս Թաշլը ալթըն իւզիւք, կիւմիւշ սաաթ, քէհրիպար Թէսպիհ գուշուր էյլէմիշ վէ պունլարըն սահիպլէրի պուլունաճագ գատար եէնի պուլունտուգլարը? Թահգիգ օլունմագտա տըր։

—Գապաթաշտա կիւմիւշ Սուայը ճիվարընտա Պէքիր աղանըն պաղչէսինտէ, պաղչէվան Ռամազան վէ Խամայիլ արալարընտա գուհուր իտէն տիլ մունազաասընտան սօնրա, Ռամազան մէրգումը Խէվքէլա սօպա իլէ պաշընտան վէ պատէհու համիլ օլտուղու գամալը իլէ ալ պէօյրիւնտէն թէհլիքէլի սուրէթտէ ճարիհ իթմէքլէ պատէհու Թէեսիսէ տէ Հասթախանէսինէ նագլ օլունմըշ վէ ճարիհ տէ Թութուլմըշ տըր։

—Կէչէն նու։ տէ Մազրիքէօյինտէ Սանգըր Աղանըն Թօփ գայըգընըն սահիպլէրինէ? Մկրտիչի գամէլ իտէն Նէժտէպուլէ Ռում խասթախանէսինտէ Միլթիատի էվվէլքի կիւն ծինայէթ Մահքէմէսինտէ 15 սէնէ քիւրէք ճէզասընա մահքում օլմուշ տըր։

—Գալաթատա Գուլէ Գափուսընտա Մագրի սօգագընտա սաքին Բըրգէնիքլի Մարքօս աղա՝ կէչէն բազար կիւնիւ էվլէրի վէ 50 լիրա Թրախօմա ալըր։ Մէրգում պու բարայը ճէպինէ սագլայըպ արատա սըրրասա էլինի ճէպինէ սօգուպ չը՛ն չընլըմըրըյօր իտի։ Հալ պու քի տիւն ագշամ բարալարը հավի պուլունան քէլէքի աշամրին իւզէրինէ գօյուպ եաթմըշ։ Կէճէ աչըգ կէօզ խըրըզըն պիրի Նաըլըս բէնձէրէյի աչըպ սէտիր իւզէրինտէքի քէլէքին ճէպինի գարըշտըրըր վէ պիթթէճմա 50 լիրայը ալըպ սավուշըր։ Թէրտաաը կիւնիւ Մարքօս աղա քէլէքինի կէյտիկինտէ վէ պէրմիւթատ էլինի ճէպինէ սօգտուղընտա պիր տէ նէ՞ կէօրսին, բարալարը քէրինէ քէլէքէր էասիկինի քէմալը հայրէթլէ անլար։

ՍՈՒ ՃՕՇՈՒՄԸ ՎԷ ԽԱՍԱՐԱԹ

Յունիս 6 Թարիխլէ Գօզլուքտան պէր վէճհը աթի եազըլըյօր։

Պիր գաչ կիւնտէն պէրի տէվամ իտէն լօտօս իլէ շիտտէթլի սըճագտան սօնրա բազար կէճէսի պաշլայան եաղմուր՝ կէօրիւլմէմիշ պիր սուրէթտէ 50 սաաթ հիչ տուրմագսըզըն տէվամ իթմիշ տիր։ Եաղմուր՝ բազար էրթէսի կիւնիւ էօյլէ էնտէն սօնրա քէսպը շիտտէթ էյլէմիշ տիր, ճէվարտագի տաղլարտան էնէն սէլլէր՝ վատիյի կէօլ հալինէ կէթիրմիշ, սուլարըն իւգաքըլըքլըղը պազը էվլէրտէ 5 մէթրօյա Թէճավիւզ իթմիշ տիր։ Սէլլէրին շիտտէթը ճէրէեանը օ տէրէճէտէ իտի քի աղաճ, Թաշ, քէօմիւր իւզլէրը, քէօբրիւ վակօն, գուլիպէ կիպի էօնինէ Թէսատիւֆ իտէն շէյլէրին ճիւմլէսինի սիւրիւքլէմիշ տիր։

Սուլարըն սիւրիւքլէյիփ կէօթիւրտիւկի պիր գուլիպէտէ պուլունան պիր ատամ՝ կիւզէրկեահընտա Թէսատիւֆ իտէն պէօյլէ պիր աղաճըն իւզէրինէ չըգմագ սուրէթիյլէ ճանընը գուրթարմաղա մուվաֆֆագ օլմուշ տիր. մէրգում՝ ճէճէյէգ վէ Թէրքէտ? Թէրմինատըլ պիր հալտէ իքի սաաթ աղաճ իւզէրինտէ գալմըշ տըր։

Պու Թէրճէմէ Թէհէչէթլի սու ճօշումը չէհրիմիզ իչին պիւթիւն պիւթիւնէ եէնի պիր շէյ օլմատըղընտան, էն իխթիյարլար պիլէ պէօյլէ շիտտէթլի եաղ-մուրլար կէօրմէտիքլէրինի սէօյլէմէքտէ տիրլէր։ Սուլարըն մէճրալարը եաղմուր սուլարընը ալմագտա աճիզ օլտուղունտան Թէքրար Թէքրար Թէօքիւլմէքտէ իտի։ Պիր չօգ խանէլէրին պատըմլարը վէ տուվարլարը եըգըլմըշ օլտուղը կիպի, պազըլարընըն տահի իչինի սու պասմըշ վէ էշեայը պիւթիւն պիւթիւն իսլաթմըշ տըր։ Պիր չօգ խանէլէրին վէ տիւքքեանլարըն մէրտիվէն գափուլարը Թէնէզզիւլ իթմիշ, սու պէօճէքլէրի? Թէխլիյէ իտիլէմէմիշ տիր։

Մէրգում մէմուրու? Թէօքիւլմիւշ. Պիր չօգ տիւքքեանլար? Թէրթիպ օլունաճագ տըր։

Պիր չօգ խանէլէրին պիրինճի գաթլարընա գատար սու կիրմիշ վէ պիր չօգ խանէլէր եըգըլմըշ տըր։ Սու ալթընտա գալան խանէլէրին իչինտէ պուլունան էշեայը վէ պիր գաչ եիւզ ատամ պէրիշան օլմուշ տըր։ Մէվճուտ պագգալ տիւքքեանլարը սու իլէ տօլմուշ տըր։

Պուլունան գատինլէրտէն պիրի չօճուղունու գուրթարմագ իչին պէշիքի ալթընտան պէնճէրէտէն սուլարա աթըլմըշ, պիր գատըն իլէ իքի չօճուգ պօղուլմըշ տըր։

մուրլարա Թէսատիւֆ իթմէմիշլէր իտի։ Պիր չօգ խանէլէր եօյլէ սուլար իլէ համթէ օլունմըշլար քի, աստա հալինի քեսպ իթմիշլէր տիր վէ պին մուշքիւլաթլա իչինտէ պուլունանլար բէնճէրէլէրտէն չըգարըլմըշլար տըր։

Սուլարըն մաատէն գուվվէթլէրինը պատարլար մալիւմ տիր։

Եաղմուրըն շիտտէթի անճագ պիր սաաթ տէվամ իթմիշ տիր, էկէր տահա զիյատէ տէվամ իթմիշ օլսայտը պիւթիւն Գօզլու գասապասը վէ ճիվարը պէօյլէ պիր հէօլ հալինի ալաճագ իտի։ 14 մահալլէլէր մահէլլէրտէ պօղուլմըշլար տըր։

Ճօնկիւլտագտան ալընան խապէրլէրէ կէօրէ, օրատա սէլլէրին իյգա իթտիկի խասարաթ տահա էրճայէ տիր, մաատէն քէօմիւրլէրինին Թօզլընը այըրմագ իչին գուլլանըլան մաքինալարըլա էրէյլի մաատէն շիրքէթինին Իւզիւմլէր մէվգիինտէքի պէնտլէրինի, Տըգօվիլ աէմիր Եօլընըն մէվգիլի մէզքիւրտէն պաշ Թարլայա գատար օլան գըսըմը սուլար ալըպ կէօթիւրմիշ տիր։

Պունտան պաշգա պիր Թագըմ գուլլիպէլէր եըգըլմըշ տըր։ Սթամպօլը պիր Ռում գարը իլէ պիր Ռում գըզը Իւզիւլմէզ պօղուլմըշլար տըր։ Ճօնկիւլտագըն չըմմալը գըրպի Թարաֆը քեամիլէն խարապ օլմուշ վէ 12 էվ, Ֆրանսըզ մէքթէպի, Ռում քիլիսէսի գամպանասը էսասընտան եըգըլմըշ, պիր Թագըմ էվլէր վէ տիւքքեանլար խըսարա օլմագ հալի գալմըշ տըր։ Ճօնկիւլտագտան ալընան մալիւմաթը ախիրէյէ կէօրէ 15 քիշի վէ Գաթօլիք քիլիսէսինին պիր րահիպի պօղուլմըշլար տըր։

Կէլէյէք մէվգիինին մաատէն գույուլարընա հավա վէրմէկէ մախսուս մաքինալար իլէ Էրէյլի շիրքէթինին սաիր պինալարը, 3-4 քէօբրիւ, միւթէատտիտ վակօն, բումբէլ վէ մալզէմէի ինշաիյէ խարապ օլմուշ տըր։

Սէֆինէլէրէ եիւքլէտիլմէք իւզրէ մաղազա վէ տէբօլարտա պուլունան քէօմիւրլէրտէն պիր գըսմը սուլար ալըպ կէօթիւրմիշ տիր։

Սէլլէր օ գատար շիտտէթլէ տէնիզէ տէօքիւլմէքտէ իտի քի, լիմանտա պուլունան եէլքէն կէմիլէրի պարչալամըշ, վէ Ֆրանսըզ ըրմօրքէօր Թախլիյէ չէրքէթինին էֆֆի ըրմօրքէօրի մէզքիւր սէֆինէլէրի պիրէր պիրէր Եէրէյլիյէ գատար չէքմիշ տիր։

Էրէյլի շիրքէթինին քէօբրիւլէրինի քեամիլէն ալըպ կէօթիւրմիշ, չիմէնտօֆէր խաթթը պայը նօգթալարընտա պօզուլմըշ տըր. եաղմուր 12 սաաթ տէվամ իթմիշ, սէլլէր պայը եէրլէրտէ 60 վէ պայը եէրլէրտէ 100 մէթրօ գատար եիւքսէլմիշ տիր։

Էրէյլի շիրքէթինէ վարիտ օլան մալիւմաթա կէօրէ, Ֆապրիգալարը սու պասմըշ տըր։ Եալընըզ քէօբրիւլէր եըգըլմըշ վէ չիմէնտօֆէր խաթթը պօզուլմըշ տըր. մաատէն օճագլարը իլէ լիման արասընտա պուլունան քէօբրիւ խասարա օլմըշ տըր, քէօբրիւնին եօգ-ալը Թարաֆը քեամիլէն եըգըլմըշ տըր։ Հէօլ քէօբրիւնին Թամիրի իչին պիր հաֆթալըգ միւտտէթ գիֆայէթ իթմէյէճէք քիպի, ախիր մաատէն քէօմիւրի եիւքլէտիլմէմէքտէ? պիր մաֆէվգ փօզուլմըշ օլտուղունտան վուգուլիւնտէն սէքթէ? օլմայըպ, քէօբրիւնին եըգըլմամըշ Նագլիյաթըն իմքեանը վէրէճէք իտի, իքթիզա էտէն Թահգիգաթ վէ քէօմիւրի աէլ կէօթիւրմէմիշ տիր։

Էվվէլքի կիւնէ գատար պայը քիւչիւք էվլէր սու ալթընտա գալմըշ իսէ տէ պու էվլէրտէն պայըլարը աէլ կէօթիւրմէմիշ տիր։

Էհալինին ուղրատըղը խասար 50,000 լիրա վէ Ֆրանսըզ գումբանեասընըն զարարը տա 100,000 լիրատան չօգ զիյատէ տիր։ Խասարաթա օղրամայան քիմսէ գալմամըշ տըր։ Պու սէլլէր կէճէ զուհուր իթմէմիշ խալի, գայիպաթ վէ Թէլէֆաթըն աահա պէօյլէ օլաճաղը աշիքեար իտի։ Ազ չօգ հալ ու վագթը լարը իէրինտէ օլանլար քիւլ իւ

Թիւնէ օթուրմուշլար տըր։ Ճօնկիւլտագ էօնիւնտէ քէրէսթէ վէ էշեա իլէ տօլմուշ օլտուղը տէնիզ կէօրիւնմէմէքտէ իտի։ Սէյլապզէտէլէրտէն չօղը, պաշըրըյէ Տիզլէրի նագլ իտիլմիշլէր տիր։ Զարշըտա իչլէր Թամամը խալիմիշ վէ հէր քէս պու խասարաթտան պաշգա էյլէմէքտէ վէ ֆէլաքէթի հիքեայէ իթմէքտէ տիր։

Ատաբազարընտա

Ատաբազարընտան յունիս 8 թարիխլէ ալընան մէքթուպ պէրվէճհը աթի տիր.

Ատաբազարընտան Կէյվէյէ, Պօլուտան Իզմիթէ գատար օլան մահալլէրտէ եմաալի կէօրիւլմէմիշ տէրէճէտէ եաղմուրլար եաղմըշ վէ պիր խայլի խասարաթը մուճիպ օլմուշ տըր։

Մէլէն ըրմաղը Տուզճէ ճիվարընտա թաշարագ, ախիրէն եաղըլմըշ օլան պէօյլէ քէօբրիւսի ալըպ կէօթիւրմիւշ տիր։ Սագարիա նէհրի տախի միւթէատտիտ նօգթալարտա Թաշմըշ տըր։

Սէրաճլը, Օրթաքէօյ վէ Կէյվէ արասընտագի օվայը սու պասմըշ տըր։ Օրթաքէօյ վէ Կէյվէ արասընտա պայը պէօճէքխանէլէրի սու ալըպ կէօթիւրմիշ տիր։

Ատաբազար-Գարասու արասընտագի եօլ սու ալթընտա օլտուղը հալտէ, Սէօյիւտլի ճիվարը պէօյլէ պիր կէօլ հալինտէ տիր. Խօճալար՝ պուլունտուգլարը նօգթատա տուրմագա մէճպուր օլմուշլար տըր։ Պէրաթ տէվր ու Թէֆթիշ պուլունտա պուլունան Տօյրանըը Ուլաշըմյէ միւֆէթթիշի՝ եաղմուր եաղտըղը կիւն Ատաբազարընտա կէլմէկէ չալըշմըշ իսէ տէ մուվաֆֆագ օլամամըշ տըր. Խամսայէ՝ կէօլ հալինի ալան օվալարտան, պէքիլէրին գարընա գատար սուլարա պաթան, պէքճիլէրը Թէսատիւֆ իթտիկի ճիֆթճիլէրին, սահիպլէրինէ Թէսլիմ իտէճէք տիրլէր. Մաատէն սահիպի կէօրիւլմէքտէ իտի. Ֆէլաքէթ պիր մագտարը Ատաբազարընտա մուվասալէթ իտէպիլմիշ տիր։

Ըրմագլար իւզէրինտէ պուլունան պազը գիւպրիւլէր խարապ օլմուշ, պէօյլէ պօղուլմըշ օլանլարըն Թէպատիւլաթը իխթիլաֆլը տըր։

Շիմտիյէ գատար Նաֆիաճա Թէլէֆաթ օլտուղունա տայիր հապէր ալընամամըշ իսէ տէ գալըպ վար տըր։

Պագար էրթէսի կիւնիւ եաղան եաղմուր օ տէրէճէ շիտտէթլի իտի քի, հիչ քիմսէ պու գատար չօգ վէ տէվամլը եաղմուր կէօրտիւկինի խաթըրլամայօր։

Սօն խապէրլէրէ կէօրէ, Խէնտէք ճիվարընտա պէօյլէ վէ քիւչիւք Մէլէն ըրմագլարը Թաշմըշ տըր։

Օվանըն Սագարիա նէհրինէ եագըն գըսըմընտա պուլունան Կէյվէ գասապասընըն տախի սու պասարագ պայը էվլէր եըգըլմըշ տըր։

Շէհրիմէն 3 պուչուգ սաաթ ուզագտա կէչէն Մուտուրնու նէհրի ճօշարագ 500 խանէլիք Պէլտիլ նամ չէրքէզ քէօյի իլէ աիքէր պիր Թազըմ ուֆագ քէօյլէրէ սու պասմըշ տըր։ Մէզքիւր քէօյլէրտէ սուլար 2 մէթրօ իւքսէլմիշ տիր։

Հիւքիւմէթը մահալլիյէ պիր Թազըմ գայըգլար կէօնտէրէրէք կիւչ հալ էտէճէք Թախլիյէ գայրէթ իտիյօր։ Արբա մահալլը Թօրլանմագ իւզրէ իքէն էէր էէր խալքին խասարաթը օլմուշ տըր։ Պուղտայ Թարլալարը պիւթիւն պօզուլմըշ տըր։ Եալընըզ մըըր մահսուլը եաղան եաղմուրլարտան խալքըֆատէ իթմիշ տիր։ Կէյվէ Թարաֆլարընտա սէլլէրին խասարաթը պէօյլէ օլուպ, Նաֆիաճա տախի պայըլար վար իմիշ։

* * *

Սու ճօշումլարընտան խասար նազարը կէօրէն պազը չէֆինէլէր պիր խայլի խասարաթա մէվճիպ օլմուշ վէ Մէրիճ օվասընտագի տախի քէօյլէրտէ եաղմուր սէպէպիյլէ խասար պուլունտուղը մահալլինտէն իշար օլունըյօր։

* * *

Տէտէ Աղաճ սանճաղընտա Թագի Տօղանհիսար նահիյէսինէ եաղմուրլա պէրապէր ֆընտըգ ճէսամէթինտէ տօ-

լու տիւշէրէք, պաղլարա վէ էքինլէրէ խայլի խասար վէրմիշ վէ խասարաթըն տէրէճէսի տէրտէսթը Թահգիգ պուլունմըշ տըր։

* * *

Կէչէն ճումա էրթէսի կէճէսի Թէքիրտաղ գասապասընտա զուհուր իտէն ֆուրթունատան՝ Չըի մաքինալը, 4ւ սաթ 6 սանտալըն գարայա տիւշէրէք բարչալանտըղը՝ մահալլինտէն եազըլըյօր։ Ցունիսին 1ինճի կիւնիւ եաղան եաղմուր էնճամընտա Գըրգ Քիլիսէնին պիր քէօյինէ եարըմ սաաթ մէսաֆէտէ գօրուճը Միքրանտօղլու Քեամիլ սաիրդա խայթէլէ վէֆաթ էյլէմիշ, վէ րէֆիգի Անարէանըն սախի աղըր վէ պրունընտան եարալանտըղը՝ մահալլինտէն եազըլմըշ տըր։

* * *

Պրուսատա սէլլէրտէն պիր չօգ խասարաթ վուգու պուլմըշ օլուպ, պու պապտա ալընըրմըղ պիր մէքթուպը Յունճի սահիֆէմիզտէ տէրճ իթմիշիզ տիր։

ԹԷԼԷԿՐԱՖ

ՓԱՐԻԶ, 22 յունիս. — Մահքէմէի թէմիզ Թագրիր մէմուրը Մ. Մօրօ բարօրըն իթհամ իտուպ Տրէյֆիւս տավասը հագգընտա վէրիլէճէք գարարը մահքէմէնին բէյհնէ պրագմըշ տըր։ Բագըր էրթէսի միւտտաի ումումի Պօտուէն իտտիանամէսինի գըրաաթ իտէճէք տիր։

—Խարիճիյէ Նազըրը Մ. Պուրժուա իթալիա խարիճիյէ Նազըրը Մ. Թիթթօնինին շէրէֆինէ պիր զիյաֆէթ վէրմիշ տիր։

—Մարօգ Էմիրի Ալճէզիրաս գօնֆէրանսը գարարնամէսինի պիլա Թաատիլաթ գապուլ իթմիշ տիր։

ՎԻԷՆՆԱ.— Մըսըր Խըտիվի պուրասըյա վասըլ օլուպ Օթէլ Էմփէրիալա ինմիշ տիր։

ՌՕՄԱ.—Էրքեանը հարպ րէիսի ժէնէրալ Սալէթթա Աւսթրիա էրքեանը հարպ րէիսի պարօն Պէքի Թէպրիք իթմէք իւզրէ Վիէննայա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

ԹՐՕՆՏՀԱՅՄ,—Պու կիւն Տանըմարգա վէլիահտը բրէնսի իլէ բրէնսէսի՝ պէօյլէ տուգ Միշէլ Ալէքսանտրօվիչ՝ բրէնս վէ բրէնսէս տը Կալ՝ բրէնս Հանրի տը Բրիս վէ րիճալը սաիրէ հուզուրը պուլունտուղը հալտէ Նօրվէճիա գրալ վէ գրալիչասընըն մէրասիմը Թէթվիճիւճէսի զայէթ բարլագ վէ մութանթան սուրէթտէ իճրա օլունմըշ տըր։

ՊԷԹԷՐՍՊՈՒՐԿ.— Պիր գաչ կիւնտէն պէրու իչտէ խուլէն բիվայէթլէրէ բաղմէն Կօրէմիքին գապինէսի իսթիֆա իթմէմիշ տիր։

ՎԻԷՆՆԱ.— Ինկիլթէրա գրալը օգոսթոսըն 11ինտէ Մարիէնպատտա միւվասալէթ իտուպ, իւչ հաֆթա սօնրա Իշլէ՝ տէ իմբէրաթօր Ֆրանսուա Ժօզէֆ իլէ միւլագաթ իտէճէք տիր։

ՊՈՒՔՐԷՇ.— Գրալ Քարօլ եազ մէվսիմինի Բէլէշ քէօշքիւնտէ կէչիրէճէք տիր։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ՌՈՒՀԱՆԻՅԷ

Ս. Կաթողիկոս, ախիրէն Գավգասիատա քիւշատ օլունան մէքթէպլէրին, պիր բրօկրամ իլէ խարէքէ իչին պիր Կոնդակ նէշր իթմիշ տիր։ Կոնդակըն մէալի մալիւմ տէյիլ իսէ տէ, պու մէքթէպլէր ախիրէն սըրֆ րուհանի մէքթէպ հալինտէ խարէ օլունըրքէն, չիմտի իպթիտաի Թահսիլ վէրէճէք հալէ իֆրաղ օլունմըշլար տըր։

—օ—

Պաթրիգխանէ մէմուրլարընտան պազըլարըն մաաշընա զամ ու փուզ ու

պուլտըը Տնանս, Խորհուրդ Թաւափընտան մուլիմամ ալընմաը իւգէրինէ, Բոմբիրդըմանէնին վարխամ վէ մէսարիֆաթընա տաիր պիր ճէտվէլին թանզիմիյլէ Թաղ. ժուգվա Թագտիմ վէ հէր սէնէ զուհուր խոճէք աչըգըն գաբատըլմասը իչիւն պիր թէտպիր տիւշիւնիլմէսի գարարիր օլմուշ տըր:

—o—

Ս. Փրկիչ խաստախանէսինին էւգաֆ գօմիսիօնը, ախիրէն խաստախանէյէ այիտ օլան վէ Պէյօղլունտա պուլունան էսկի պիր պինայը սաթմըշ վէ կէլէք պու մէպլաղ վէ կէրէք Պէյօղլուքտըրէտէ սաթըլան արազինին պէտէլի իլէ էնիտէն 5 ատէտ Փրէտր Փօնսիէ իշթիրա էյլէմիշ վէ պու սուրէթլէ իշթիրա օլընան թահվիլաթըն ատէտի 12յէ իպլաղ օլընմըշ տըր:

—o—

Նըըլըգտաբու մէքթէպի թալէպալէրի տիւն Ս. Փրկիչ խաստախանէ տուղէշսինէ թէնէզզիւհէ կէօթիւրիլմիշլէր վէ պու սըրատա քիւչիւք չօճուգլար երգլէր վէ մուհավէրէլէր իրատ վէ մէտհիյէի հազրէթը Բատիշահիյի միւթէզամմին տուալար օգումուշլար տըր: Մահկապարութէ թալէպալէրի տախի պու միւնասէպէթլէ օյունլար իճրա էյլէմիշլէր տիր:

—o—

Իւսկիւտար սէմթլէրինին խարիճի իչիւն թէշքիլ օլընաճագ Թաղ. Խորհուրդըն ինթիխապ մուամէլէսինէ եարըն թէշէպպիւս օլընաճագ տըր: Մահալլի մէքթէպլէրին խարէճինէ մէմուր օլան գօմիսիօն կէլէճէք սէնէ իչիւն պիր պիւտճէ թանզիմ իթմիշ վէ մէքթէպլէրին 13,000 ղշ. էէրինէ այտա 10,000 ղշ. իլէ խարէճինէ տաիր պիր պիւտճէ թէրթիպ խոճէք, եէնի ինթիխապ օլընաճագ Թաղ. Խորհուրդըն նազարը տիգգաթ վէ թասվիպինէ հէվալէ խոճէճէք տիր:

—o—

Պէյօղլու Թաղ. Խորհուրդը, գըշլըը սէնաի տաիրէսինի պիր միւթէահհիտէ իհալէ իթմէք թասավվուրընտա պուլընըպ, պունա թալիպ օլանլարը միւրաճաատա տավէթ էյլէմիշ իսէ տէ, չիմտիյէ գատար միւսայիտ շարթլար տէրմէյան խոճէք պիրիսի միւրաճաաթ իթմէտիկինտէն, Թաղ. Խորհուրդ քէնտի մէսուլիյէթի թահթընտա մուալլիմ Գալէնտէրեան էֆ.է իհալէ իթմէք թասավվուրընտա իմիշ:

—o—

Ս. ՓՐԿԻՉ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Սարգիս էֆ. Սթամպօլեանի ընդ Օրիորդ Վէհանույշ Տէյիրմէնճեանի ամուսնութեան առթիւ փոխան ծաղկեփնջի 176 ղշ. նուիրած են Տէր եւ Տիկին Մարտիրոս էֆ. Թելեան:

ՖԵՆՆԻ ՄԻՒՍԱՀԷՊԷ

-ա.ա.-

ՄԻՅՏԷ ՎԷ ԵԷՄԷՔԼԷՐ

ՄԻՅՏԷՅԻ ՆԱՄԸԼ ՏՕԼՏՈՒՐՄԱԼԸ

ՆԷ ԿԻՊԻ ԵԷՄԷՔԼԷՐ ԵԷՄԷԼԻ

ԻԼԱՃԼԱՐ ՎԷ ՄԱՏԷՆ ՍՈՒԼԱՐԸ

ԱՄԷՐԻԳԱԼԸԼԱՐԸՆ ՊԻՐ ՈՒՍՈՒԼԻ

Պիր խայլի վագթ միտէ էն պիրինճի ուզվ օլմագ իւզրէ թանըլմըշ իտի. ֆագաթ թէտգիգաթը ամիգէ նէթիճէսինտէ միտէնին աաէլմա էէմէք տօլայը օլուպ, եէնէն էէմէքլէր պուրատա ֆէյլը հազմը հայըր պուլընմագ իչիւն թէհավվիւլաթա օղրամագ իւզրէ տուրտըգտան սօնրա աչըգը թարաֆլարընտա էնտիկի անլաշըլմըշ տըր: Փիլհագիգա, միտէնին մէնասըն օլտուղը ինճէ տէրի խասրէի միտէվիյէ (ժէ-ժ էո-Ռ.էո) տէնիլէն հազմ խարճի պիր եօգ իֆրազ խոճէր: Պու մատտէտէ «ասիտ քլօրիտրիք» մ.մճուտ օլտուղը կիպի, բէբզին վէ բրէսին տէնիլէն իքի մատտէ տախա վար տըր քի, պունլարտան բէբսին միտէյէ էնէն էէմէքլէր իչինտէքի ազօթը մատտէլէրի գանա կէչէճէք հալէ գոյաճագ խամըրըն միւէսսիր ճէվհէրի տըր: Բրէզօր աաէլմա եօղուրթ մայասը կիպի պիր մայա օլուպ, սիւտի բէյնիրէ թահվիլ խոճէր: Ֆագաթ բանրէատէնիլէն պիր պէզ տախա վար տըր քի, պէզին բէնկիթը եաղը կուն պիր մոդյի վար տըր: Պու պէզին եօգիւ տէ գըրդ պայըր պազըրտագը իւգէրինէ տէօքիւլիր քի, իշթէ պու հալ՝ ազօթը օլմայան մատտէլէրլէ նշասթայը մատտէլէրի՝ չէքէրլէրի՝ եաղը ճիսիմլէրի վէ սօն թէտգիգաթտա ազօթտան գլյատէ վազիֆէի ղըտայիյէսի միւհիմ օլտուղը անլաշըլան ֆօսֆօրթութըլէրի գանա գարըշտըրըճաք հալէ կէթիրմէք թէէսիրի իլէ մուվազզաֆ տըր:

Մէշհուր բրօֆէսօր Հօֆման սիյոր քի, «Բանգրէաս» միտէյէ թաայի տէյիլ տիր, ֆագաթ միտէտէքի սու սայէսինտէ ազօթը մատտէլէրտէն 92% վէ եաղլը մատտէլէրտէն 94% նիսպէթինտէ իւթիֆատէ խոնուր:

Պինաէնալէյհ միտէ հազմ իչիւն վիւճուտընա չիտտէթլէ լիւզում կէօրիւլէն պիր մուավին տէյիլ տիր: Փիլհագիգա անըն իչֆա իթտիկի վազիֆէ պիր ֆէյլը միխանիքի տիր, իչէրիսինէ այնէն էէմէք եղըընը գարըշտըրըպ չալգար, վէ հավի օլտուղը «ասիտ» տէ ունսուրլարը թէֆրիգ խոճէր: Պու ճիհէթլէ՝ ինճէ պաղըրսագլարըն վազիֆէսի խաֆիֆլէնիր, թասամ օրայա աբատա աաէլմա գանա գայիլը ինթիգալ օլուր՝ պիր պուլամաճ վէ եա լաբա հալընտա տուրըր:

Շու հալտէ միտէյէ լիւզում վա՞ր մը: միտէսի էէրինտէ վէ սաղլամ օլանըն քէյֆի, նէշէլի, միտէսի էէրինտէ օլմայանըն սըհհէթի պօզուգ օլմասը, վէհլէթէն պու լիւզումը րէտտ ու ինքեարա սէպէպիյէթ վէրիր: Պազը հայվանաթ իլէ գանսէրէ միւպթէլա օլանլարտա միտէնին քէօքինտէն չըգարըլտըղը վագի տըր:

Պու միտէսիզլէրի մաիի վէ եախոտ մաի հալընտա կէթիրմիշ ղըտալար իլէ պէսլէյօրլար քի, ճիւմլէսինտէ սըհհէթ պուլըյօր: Ֆագաթ պու նէթիճէտէն գուրթուլուպ տա միտէյի չըգարթմայըմ հավէսինտէ պուլունանլար եինէ բէք ազ տըր: Ազ պիր մաղրաֆ՝ էյիճէ պիր թէգայիւտ իլէ պու ուզվըն պախտ օլտուղը խոսուսիէթը թապըը եաղըմ պաշ ազըըլարըը, թէհէյյիւճաթը ասապիյէյի պէր թարաֆ իթմէք գապիլ տիր: Տոնճ պիր վիճտան՝ սաղլամ պիր միտէ տախա լազըմ տըր: Կէրչի եղըլան եէմէքլէրի էյիճէ հազմ իթմէք՝ վէ եախոտ միտէյի ֆէյլը հազմա հազըրլամագ հէր քէսին իշի տէյիլ տիր: Ֆագաթ պիր գաչ հաֆթա գավալտը սըհհիյէյէ կէօրէ հարէքէթ իթմէքլէ սաի հազմ տէնիլէն ֆէնալըղըն էօնինի ալմագ տա գապիլ տիր:

Էրպապը ֆէննէն պիր գըթ 90% չօգ եէօրըլ ալյէ իւրար խոճէք տէյօր քի, միւէմիզի հասատընտան գլյատէ տօլտըրըյօրըզ, պու սէպէպլէ միտէ քէսալը ինպիսաթ խոճէր, եայըլըր, ատէլաթը կէվշէյօր, մէթանէթի մահվ օլըյօր, բիշմիշ իչէմէպէյէ տէօնիյօր:

Պիր պաթգագլըգըն թա տիպինտէ տուրան վէ տուրտուգճա թէհալլիւլ խոճէն միւթէաֆֆին մէվատտ կիպի էէմէք արթըգլարը տա միտէտէ տուրուպ թէհալլիւլ խոսյոր: Պու հալէ՝ տէրսանէն համիզլէրի պօլճա պուլընան պայաթ էէմէքլէրէ չօգ պահար վէ եախոտ գլյատէ եաղը էէմէքլէրի միտէյի կէրիլմէկէ մէճպուր խալըն իֆրաթ մէշրութը՝ ըէվիլէնտիրէն միւզքիրաթ վէ քիուլթը՝ գլյատէսիյլէ չէտտի իֆրազաթը համիզլէրի տէրմանըէընտէ էէմէքտէն սօնրա ումում միտէտէ օթուրըպ չալըշմայը՝ դայըը մանթագամ էէմէք էէմէկի էմթաա թիւճար թէլաշ իլէ թէմարէթ սէյահաթլարը՝ հէքիմլէր կիպի էէթինիւտիւլէտէկիլէր էէրէլտէ էէմէք էէմէկի իպլաղ իթմէլի:

Ալթըղ միտէյէ չէօքէն աղըրլըգլարը՝ ույգունսըզլուգլարը՝ էքզիմալէրի՝ քէնտինէն չիքեայէթլէրի տիւշիւնիւնիւ:

Օպուր օլան խաստա տըր. օպուրլըգտա էն կիւճ ճիհէթ սաւի հազմը միւնթիճ օլան էսպապըն պու խաստալըգլա պիր նիսպէթը սարիհատա օլմագ իւզրէ արթըմասը տըր: Օպուր օլան աճապ իշթիհասընը գայպ իթմէտիկի հալտէ, սաւի հազմա միւպթէլա օլտուղընտան միւթէթթայըլ աճըգտուրըլմա հըսս խոճէր:

Ասըլ իֆրագաթը հասըլընտան գլյատէ չօղալըրգճա, միտէնին սինիրլէրի թէխարրուշ խոճէր, պունըն նէթիճէսինտէ տէ տայմագ պիր աճըգ գուհուրա կէլիր: Միւպթէլա օլան չապուգ չապուգ իէր՝ ֆագաթ անըն խապէրի օլմագսըզըն միտէ գուվվէթտէն տիւշէր: Ասըլ իֆրագաթը միտէյի եագտըգճա պարատագ պարատագ սու իչէր, պիրա գատէհլէրինի պօշալթըր, չարապ չիշէլէրինի տէվիրիր: Ֆագաթ միտէ պէօյլիւր, թօպանըն իլէրի չէօզիւլիւր, գլյատէ չիշմանլըգ (օպէզիթէ) տէնիլէն արըզ մէյտանա չըգար: Էկէր իշիլէն քիյաս լազըմ խալըր չարապը՝ սէրթ պիրա՝ էլմա չարապը՝ պուգլը մէշրուպաթ վէ եախոտ պու նէվտէն օլան իչքիլէր իսէ իլաճ վէ իչքիլէր իսէ իւ-

Թիհսալը միտէ հազըը տըր:

Ամէլիա չօգ իչթիհա՝ սաւի հա՞զմ մը տէմէք տիր: Խա՛յր, միտէ հալը սըհհաթտա իսէ վագթը սաաթը կէլինճէ էէմէք իսթէր, ֆագաթ չօգ իշթիհայա ալտանմամալը: Ազ իշթիհայա կէլինճէ, պունըն սէպէպլէրի տախա միտէ տէյիլ տիր, իշթիհասըզլըգ՝ մէյտանա չըգմագտա հազըրլանան պիր իլլէթը հավասըլլա վէ եա տէրմանսըզլըգա գարը ինթաճ իտէն էսպապ վէ ատիւրիւ, գանսըզլըգ (անէմի) վէ սաիր իլլէթ վէ մարազլարա ալամէթ տիր: Իշթիհանըն ֆըգտանը՝ անճագ չիպան վէ գանսէր կիպի միտէնին պէզլէրինէ միւթէալլիգ օլան ավարիզ նէթիճէսի տիր:

Պազը խասթալար պիր էէմէկի կէօրինճէ, ֆէնա հալտէ թիգսինիրլէր պու՝ իշթիհասըզլըգտան տէյիլ տիր՝ գարընըն իւթինագ՝ սասալարըն թէհէյյիւճի կիպի խասթալըգլարտան կէլմէ պիր չէյ տիր: Շու հալտէ իշթիհա վիւճուտըն մէվլէ օլըհհէթի տիր: Իշթիհա ազալտը մը միտէյի տօլասըրմամալը, սէպէպինի արայըպ միտէնին վազիֆէսինի գոլայլաշթըրաճագ թէտպիրլէրէ միւրաճաաթ էյլէմէլի: Իշթիհա գա՞լմասը մը, պու հալը իյճապ խոճէն չէյի արամալը, պունտըրըպ չըգարթմալը, տայմագ հալէ կէլտի մի էֆալընը թանզիմ իթմէկէ չալըշմալը, եանի էյի պիր տօգթօրա միւրաճաաթ իթմէլի:

Միտէտէն խասթա օլանլարա ազ իլաճ լազըմ տըր, գիրս իլաճլար մուվագգաթէն թէէսիր իտէր: Սաւի հազմա միւպթէլա օլանլար՝ մասէն սուլարընը չօգ իչմէլի տիրլէր, տաքթօրըն թավսիյէ վէ թէրթիպ իթտիկի վէճհ իլէ գուլլանմալը տըրլար: Թէվսիյէ մի-տէ վուգուընտա, միտէ երգամասը պիր տէրէճէյէ գատար հիսսը թէէսիր իտէպիլիր: Ֆագաթ էն միւէսսիր իլաճ թէսամիւլը սըհհիյէ տիր:

Հազմըըզլըգա միւպթէլա օլանլար միւթէտիլ, ըըգ տէ ֆագաթ միտէյի բէք չօգ իշղալ իթմէմէք իչիւն մունթազամ եէմէկի ալըըլէր: Ամէրիգալը Ֆլէչէր խամինտէ պիրի՝ չիյնէմէք ֆէյլի իչիւն աղըը վէ մագուլ պիր ուսուլ չըգարմըշ տըր:

Պու ուսուլ սայէսինտէ հազմըզլըգ իլլէթինտէն քէնտիսինի գուրթարմըշ տըր: Մումայլէյհ աղզընա ալտըղը էէմէք լօգմասընը թա թամը գայընմայա գատար չիյնէմէքտէ տըր: Պու հալտէ միտէյէ էնէն լօգմա՝ աղըըտա ալիւանըն հիւճումըը իլէ պիրինճի ֆէյլը հազմա օղրամըշ, վէ իչինտէքի միգրօպլար մահվ օլմուշ սիմէք տիր: Իշթէ պու ուսուլ Ամէրիգատա ումումէն գապուլ խոլընմըշ, պիր թագըմ իլթիհապլար (էնֆլամասիօն) թիֆօ կիպի խասթալըգլարը մէն խոճէն սըհհի պիր թէտպիր թանըըլմըշ տըր: Պու ուսուլ մուճիպինճէ, ուսուլ մատտա նէ գատար մահ սըսա վար իսէ, ճիւմլէսի պէօյլէ չիյնէնմէլի տիր: Կէրչի պիրազ կիւճ՝ սըգընթըլը ֆագաթ սըհհէթը միւհաֆազա իչիւն բէք ֆայիտէլի տըր. պու ուսուլըն պիր ֆայիտէսի տախա վար տըր քի, օ տա ազ էէմէք էէմէքսի տըր:

Եիյիըմի տէօրթ սաաթըն իչտէ պիրինտէ իքի տէֆա պօլպօլ էէմէք, վէ միտէյի պունլարլա տօլտուրմագ մուվաֆըգ տըր տէյիլ տիր: Եալընըզ էէմէք էմսաընտա պիր վէ եա իքի պարտագ սու իչմէլի, պաշգա չիման իչմէմէլի: Չիյատէ պայալ էթլէն, պահարաթտան, քէսկին սալչալարտան չօգճա խամուր իշլէրինտէն չէքինինիզ: Բիշմիշ սէպզէ՝ էթմէ՝ սիւտ՝ եումուրթա էէյինիզ: Էյէր միւմքին իսէ հէր կիւն այնը սաաթտա եիյինիզ, խաման եարըընըզ, ալթը՝ պիրիզէլէթէ պինինիզ՝ ժիմնասթիգ իլէ օղրաշընըզ: Միտէնին զայիֆ օլմասը պաղըրսագլարըն տա զայիֆ օլմասընա սէպէպ օլտուղը կիպի, պաղըրսագլարըն տա տէրմանսըզլըղը միւթէգապիլէն միտէյէ աքս խոճէր: Միտէնին հալը սըհհէթտէ պուլունմասը՝ խուգճէ խաֆիֆ պաղըրսագլարըն վազիֆէթէ տիր, պունը ունութմամալը:

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՅԷ

ԻՆԿԻԼԻԶ ՏՕՆԱՆՄԱԼԱՐԸՆԸՆ ՃԵՍԻՄ ՄԱՆՕՎՐԱԼԱՐԸ

«ԳԸՐՄԱՆՉԸ» ՏՕՆԱՆՄԱՍԸՆԸՆ ՄՈՒՎԱՖՖԱԳԻՅԷԹԻ

ՇԻՐՆԷՍ ԻՒԶԷՐԻՆԷ ՎԱԳԸ ՕԼԱՆ ՊԻՐԻՆՃԻ ՀԻՒՃՈՒՄ

Ինկիլիզ սէվահիլի իւզէրինտէ ճէրէյան խոճէն մուհարէպէի պահրիյէ մանօվրալարը էն չիտտէթլի սէվքիւլճէյշ պուլընմագտա օլուպ, կէչէն ճումա սապահընը էրքէն Թէմզ նէհրի իլէ Մէտուէ գանալը պէյնինտէ հազըը օլան մէնգալէնին հիչ պիր վագթ միւլի կէօրիւլմէմիշ տէրէճէտէ հէյպէթլի օլմուշ տըր: Սալը վէ չարշէնպէ կէճէլէրինտէ սէվահիլ մուհաֆըզլարը հիչ պիր հիւճում ալէամէթի կէօրմէմիշլէր իսէ տէ, բէնճշէնպէ կիւնիւնտէն պաշլայարագ ամիրալ Մէյին գումանտասընտա պուլընան Մաւի տօնանմասընըն Շըմալ տէնիզի սուլարընտա պուլունտըղը խապէր ալընմըշ օլմագլա, օ կէճէտէ միւհիմ վագալար գուհուր խոճէճէկինէ ումումիյէթլէ ինթիզար օլունըյօր իտի:

Պիր չօգ էհալի՝ խընճախըրըն սահիլ իւզէրինտէ թօրլանըպ սաըմըշլար իտի: Եարը կէճէյէ գատար սապըրսըզլըգլա կէչիրիլտիկի հալտէ, պիրտէն սօնրա, Շիրնէս մէվգիինի մուհաֆազա խոճէն միւֆրէզէ գումանտանը Հօրն նամ հարպ կէմիսի՝ գլյալարընը սէօնտիւրմիւշ պիր թօրբիտօ քէչէր ֆիլօսընըն սահիլէ տօղրու եագլաշմագտա օլտուղընը պիլտիրտի: Պու կէմի՝ տէրհալ քէմալը սիւրաթլա էլէքթրիգ ֆէնէրլէրինի եագարագ թօրբիտօլարընըն վազիյէթլէրի հագգընտա իսթիխպարաթ իճրա էյլէմէքտէ իքէն, Շիրնէս գալէսինին չաբուգ աթէշլի ճէսիմ թօփլարը հէման հիչ պիր սանիյէ պիլէ տուրմագսըզըն մէզքիւր տիւշման ֆիլօսը իւզէրինէ պիր աթէշ եաղմուրը եաղտըրմագտա խոճ: Լաքին թօրբիտօ քէչէրլէրի պու աթէշէ էհէմմիյէթ վէրմէյէրէք քէմալը ճէսարէթլէ գալէյէ տախա գլյատէ եագլաշըրյօրլար խոճ՝ խոճ տէ, նիհայէթ թօրբիտօլարըն աթէշինէ տայանամայաճագլարընը անլամաղլա սավուշմայա չէքիլտիլէր: Պիր սաաթ սօնրա իքի էնի թօրբիտօ քէչէր տախի այնը հիւճումը թէքրար իթտիլէր իսէ տէ, էնէ մուվաֆֆագ օլամայըպ պիրաքիս գաչըպ վէ էոնը խոճմէրէճէր:

Կէճէնին գալան գըսմը սիւքիւնէթլէ կէչմիշ իսէ տէ, սապահա տօղրու ամիրալ Ասէյըր՝ Մաւի տօնանմայա գարշը պայը հարէքէթ իճրա իթմէք իւզրէ տէնիզ աչըգընտա տօղրու չըգտը:

ԲՕՐԹՍՄՈՒԹ ՀԻՒՃՈՒՄԸ

Կէճէ մանօվրալարընըն էն միւտհիշ վագը օլան հիւճումլարըն էն հէյպէթլիսի Մաւի տօնանմա գումանտանը թարաֆընտան Ինկիլթէրանըն էն գուվվէթլի էն միւսթահքէմ հարպ լիմանը պուլունան Բօրթսմութ իւզէրինէ իճրա խոլընէն հիւճում օլմուշ տըր: Տօղրուսը պունտա հազըը հալըն էն թիմրէթիճի մէնզարէլէրի կէօրիւլմիշ, վէ սուլարըն վագթինտա ամիրալ Թօկօ թարաֆընտան Բօրթ-Արթիւր իւզէրինէ իտիլէն գաճըամանէ հիւճումլարըն խաթըրալարը ըայանըըշ տըր:

Պու հիւճում էնաասընտա Մաւինին թօրբիտօ քէչէրլէրի ճէսարէթի օ տէրէճէ իլէրիյէ վարտըրմըշլար քի, Բօրթսմութըն տախիլի ինթիզամը տախիլինէ պիլէ եագլաշըրլար: Հիւճում թամ իւչ սաաթ գատար տէվամ իթմիշ իսէ տէ, գալէնին էլէքթրիգ ֆէնէրլէրի բըօժէքթէօրլէրի հէր թարաֆը թէնվիր իթմիշ վէ ճէսիմ թօբլարը տա լայէնգաթի աթէշ եաղտըրմըշ պուլունտըղընտան, թօրբիտօ սէֆինէլէրի բըլաճաթ իթմէկէ մէճպուր օլմուշլար:

Պու մանօվրալարը թէտգիգ խոճայ պիր նէթիճէ չըգարմագլա մուվաֆֆագ օլան հէյէթը հաքեմ՝ ֆիլվագը պու թօրբիտօ քէչէրլէրին լիմանը աղզընտա սապըհ թօրբիլէր. վագ իթմէկէ մուվաֆֆագ օլամատըգլարընա գարար վէրտի: Պունտան մատա Մաւի տօնանմա 9 թօրբիտօ քէչէր վէ 1 թօր չէքէր գայպ իթմիշ խոճ:

ԲԼԻՅՄՈՒԹ ՄՈՒՀԱՃԷՄԱԹԸ

Ճումա կիւնիւ Մաւի տօնանմանըն սէֆինէլէ հօպայէսի տիկէր պիր մուհիմ հարպ լիմանը օլան Բլիյմութ իւզէրինէ հիւճում իթտիլէր: Սաաթ 3ւէն պիրազ էվվէլիւշ թօրբիտօ քէչէրլէր լիմանըն իչէրիսինէ կիրմէկէ թէշէպպիւս իթտիլէր իսէ տէ, սահիլտէքի պէհճիմլէ իւթիհքեամլարտան աթէշ ֆըշգըրմագա պաշլամըշ խոճ: Տէվընբօրթէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ, աթէշին էվվէլլէրի միւթէտիլ օլարագ հալտէ սաաթ 4տէ ֆէվգէլատէ քէսպը չիտտէթ էյլէտիկինի պիլտիրիր: Իշթէ պու սըրատա ամիրալ Պօզանքէթին գումանտասընտա օլուպ 7 գրուազէօրտէն իպարէթ պուլունան պիր ֆիլօ Բլիյմութ լիմանընը միւտաֆէա իթմէք իւզրէ տէրհալ էէթիշիպ տիւշմանը թէզագիպ իթմիշ, վէ նիհայէթ իքի սաաթ սօնրա 10 գատար թօրբիտօընը էսիր իթմէկէ մուվաֆֆագ օլմուշ տըր:

ԳԱՆԱԼՏԱՆ ՆԱՄԸԼ ԿԷՉԻԼԷՐ

Կէրինէյէտէն ալընան պիր թէլէկրաֆնամէ պիր վէճհը աթի իշար խոլյոր խոճ:

Սալը սապահը սաաթ 10տա Մաւի տօնանմասը մէճմուայ 21 սէֆինէտէն իպարէթ խաֆիֆ պիր ֆիլօ Քանինֆլէնտա լիմանընտան ճէնուպա տօղրու եօլա չըգտը: Պու սէֆաին մէեանընտա Նէրզէ, Էսէքս, Պերֆօրտ վէ Ալբէօն նամ պիրինճի սընըֆ գրուազէօրլէր իլէ Լ..Բօնա, Սէնար, Սաֆօ նամ իքինճի սընըֆ գրուազէօրլէրի պուլունմագտա խոճ: Պու սէֆաինտէն 6 գրուազէօր, 5 թօրբիտօ կէչէր պըրլայարագ տիւն էօյլէտէն սօնրա Կէրինէյ մէվգիինէ միւվասալէթ իթմիշլէր: 9 գատար թօրբիտօ կէչէր մէյտանտա պուլունմայըպ, Ալբէօնըն սախի եօլտա միւշգիլաթա թէսատիւֆ իտէրէք Չաթամա տօղրու հարէքէթ իթմիշ օլտուղը բիվայէթ օլունըյօր:

Ֆիլօ՝ Քանինֆէրրիտէն հարէքէթ իտուպ, քէօմիւր չօգ սարֆ իթմէմէք իւզրէ պիրազ աղըրճա օլարագ ճէնուպա տօղրու եօլա չըգտը: Բէնճշէնպէ աքշամընա գատար ֆիլօ պու սիւրաթլա իլէրիյէրէք Տովր պօղազընա եագլաշտը: Պու սըրատա կէմիլէր էն պէօյլէք սիւրաթլարը իլէ եօլ ալմալարը վէ սօնրա Կէրինէյ թօբլանմալարը էմր օլունտը: Թէքմիլ ֆիլօ չիտտէթլի պիր սիւրաթ իլէ Տովր պօղազընա տօղրու հարէքէթ էյլէտի:

Կէճէ եարըսընտա տօղրու հարպ վուգու պուլմայաճագ օլտուղընտան, ֆիլօ եարը կէճէտէն պիր սաաթ էվվէլ Ֆըրանսըզ սէվահիլինի թէզագիպ իտէրէք մէզքիւր պօղազա կիրտի:

Եարըմ սաաթ սօնրա, Գըրմընչը տօնանմասը իֆրազ խոլընըպ ամիրալ Ուիլսընըն գումանտասը ալթընտա պուլունան տէնիզէ պիր ֆիլօ մէյտանա չըգտը իսէ տէ, Մաւի տօնանմանըն խաֆիֆ սէֆինէլէրի քէնտի սիւրաթլարը իլէ միւսատէմէնին վուգուա իչիւն գարարլաշտըրըլմըշ օլան սաաթտան էվվէլ Տովր պօղազընտան կէչտի: Թէքմիլ կէճէ Մաւինին մէզքիւր սէֆինէի քէնտի սիւրաթլարը մուհաֆազա իթտիլէր, վէ ամիրալ Ուիլսընի սէֆինէի պիր տիւրլիւ արգալարընտան էթիշէմէտի:

Ճումա սապահը էրքէն, Լա Նօր պըրունընտան պիր գաչ միլ էօթէտէ չարգա տօղրու ճէսիմ պիր գրուազէօր կէօրիւնտի իսէ տէ. պունըն պիր Ֆըրանսըզ սէֆինէսի օլտուղը անլաշըլըր: Պիր ազ սօնրա Գըրմընչը՝ Մաւինին լէնկէր աթմըշ օլտուղը Օլտըն լիմանընա եագլաշտըրարագ կէրինէյէ կիթմէկ իւզրէ տէ ճէնուպ խոթ իգամէթինի թաամ: Պու սըրատա բէնճշէնպէ կիճէտէն խատարա օղրամըշ մաղլուպ խոլմըշ ֆարզ խոլէն Ալպէօն նամ թօրբիտօ քէօմիւր ալմագ իւզրէ Կէրինէյ լիմանընա կիրտի: Եօլյէնտէն սօնրա Էսէքս վէ Պէֆօրտ գրուազէօրլէրի իլէ 5 գատար թօրբիտօլար տախի Գըրմընչը ֆիլօսընը մուհասարասընտան գուրթըլարագ էնէ մէզքիւր Կէրինէյ լիմանընա վասըլ օլմըշլար խոճ:

Գանալ իչէրիսինտէ սապահլայըն

---

(11)

ԳԱԲԹԱՆ

ԿՐԱՆԸՆ ՉՕՃՈՒԳԼԱՐԸ

Բահիզ Մօրթօն թարաֆընտան եօլճըլար հագգընտա խալէն տուայը տիլէտիլէր. Մարի Կրանըն սէսի՝ բարագըն տուասընը թագիպ իթտի. կէնճ գըզ համիլէրինէ տիլինին տէօնտիւկի գատար թէշէքքիւր խոսուպ, մազհարը սաատէթ վէ պախթիյարի օլմալարընը ճէնապը Հագգտան տիլէյօր խոճ: պատէհու հէյէթ՝ գալպէն հէյէճանա կէլմիշ օլարագ քիլիւսէտէն չըգտըլար, սաաթ 11տէ քամարալէն վաբօրա էէրլէշմիշլէր խոճ, ժօն Մանկըլ իլէ թայֆէ հարէքէթ հազըրլըղընա պաշլատըլար:

Եարը կէճէտէն օճագլար եանտը, գաբտան՝ ալէչին արթըրըլմասընը էմր էյլէմիշ օլտուղընտան, պիր չօգ տիւման կէճէնին սիւքիւնէ գարըշըր, բիւզկեար ճէնուպը Ղարպիտէն էսիպ վաբօրա ֆայտէ վէրէմէյէճէկինտէն տօլայը էլքէնլէր՝ քէօմիւր լէքէսինտէն մուհաֆազալարընա մախսուս պէզլէր արասընա կիւզէլճէ սարըլմըշ պուլունըյօր իտի:

Սաաթ 3տէ Տօնգան՝ գազանլարընըն գոյնամասը սէպէպիյէ տարըլմագա պաշլատը, մանօմէթրօ 4 համա թազեիգինէ միւսավի թազեիգ կէօսթէրտի, իւլմ՝ էմնիյէթ պօրուլարընտան չըգըյօր իտի. սապահըն օլմասընա տէլալէթ խոճէն այտընլըգլար տա կէօրինէրէք, Գլյոտ պօղազընը կէօսթէրմէկէ պաշլատը իտի. իշ՝ չարխըն հարէքէթինէ գալմըշ իտի:

Ժօն Մանկըլ լօրտա խապէր կէօնտէրտի, մումայլէյհ տէրհալ կիւվէրթէյէ չըգտը:

Տօնգան պիր գաչ տէֆա տիւտիւք չալտըգտան սօնրա հալաթլարընը չէօզտի, սայիր վաբօրլար արասընտա եօլ ալմաղա պաշլատը:

Ժօն Մանկըլ գլավուզ ալմըշ իտի. կէնճ գաբտան՝ Գլյոտ պօղազընըն կէչիտ էէրլէրինի էն ըսթա գլավուզլարտան տա էյի պիլիր իտի, գաբտան սաղ էլիյլէ մաքինայա սօլ էլիյլէ տիւմէնէ գումանտա վէրէրէք Տօնգանը սէվգ իտիյօր իտի. պիր ազ սօնրա ֆապրիգալար կէչիլտի: Սայֆիյէլէր բիշիկեահընա միւվասալէթ օլունտը չէհրին կիւրիւլթիւսի ուզագտա գալտը:

Պիր սաաթ սօնրա Տօնգան՝ Տօմպարթօն գայալարընըն էօնիւնտէն կէչտի, իքի սաաթ սօնրա տախի Գլյոտ քէօրֆէզինէ չըգտը, սապահլայըն սաաթ 6տա Գանիթէր պուրունընը տօլաշըպ Շըմալ պօղազընտան տախի կ՛ըրէրէք Օվկիանոսա կիրտի:

ԱԼԹԸՆՃԸ ՊԱՊ

ԱԼԹԸ ՆՈՒՄԷՐՕԼՈՒ ԳԱՄԱՐԱՆԸՆ ԽՕԼՃԸՍԸ

Սէյահաթըն իլք կիւնիւ տէնիզ էրէյիճէ տալկալը, բիւզկեար սէրթճէ իտի. Տօնգան գլյատէ սարըլըր, պինաէնալէյհ գատընլար կիւվէրթէտէ կէօրիւնմէտիլէր, գամարալարընտա եաթըլար:

Ֆագաթ էրթէսի կիւն բիւզկեար թէպտիլը ճիհէթ իթտի. գաբտան Ժօն Մանկըլ՝ պաշ էլքէնլէրիյլէ գապայէթի աչտըրտը, սէֆինէ էլքէնլէրինէ եասլանտըղը ճիհէթլէ եալբա վէ պաշ վուրմատան օ գատար միւթէէսսիր օլմատը:

Սապահլայըն չաֆագ իլէ պէրապէր Լէտի Էլէնա իլէ Մարի կիւվէրթէյէ չըգարագ լօրտ իլէ Մագնատըն եանընա կիթտիլէր: Կիւնէշին տօղմասը բէք լաթիֆ օլտը. հէր քէսի թէհաշշիւյա տիւշիւրտի, Տօնգան գայէթ իշթիդալը գըյըը արասընտա իլէրլէմէկէ պաշլատը, սանքի էլքէնլէրինէ բիւզկեարտան պաշգա կիւնէշին գըյասը տա տօլմուշ վէ գուվվէթի արթմըշ տըր:

Վաբօրըն եօլճըլարը՝ քէմալը սիւքիւթլէ կիւնէշին հալը իթտիկի կիւզէլ մէնզարէյի սէյր իթտիլէր, Լէտի Էլէնա հըլլմիյէթընը գայպ իթմէմէյէրէք,

—Նէ՞ չայանը հայրէթ մէնզարէ, կիւնիւմիւզ բէք կիւզէլ պաշլայօր: Ալլահ վէրէ տէ բիւզկեար թէքայիւլ իթմէսէ, վաբօրըմըզըն եօլունը պօզար:

Լօրտ,— Վագըա պունտան կիւզէլ հավա օլմազ, հիչ չիքեայէթէ հագգըմըզ եօգ:

—Էտուար, Ամէրիգայա չօգճա եօլումըզ վա՞ր մը:

—Ճէվապը գոմանտանըմըզտան իսթէմէլի. նա՞սըլ ժօն, վաբօրտան մէմնո՞ւն մըսըն, էյի կիտիյօ՞ր մըյըզ:

—Բէք մէմնուն օլտուղըմը արզ իթմէմէք էլիմտէն կէլմէզ, վաբօրըմըզ իւզէրինտէ պուլունան պիր կէմիճինի սէվինտիրէճէք տէրէճէտէ ալէա տըր. Թէքնէ իլէ մաքինա պու տէրէճէտէ պիրպիրլէրինէ աւլա միւթէնասիպ տիւշէմէզ. չիմտիքի հալտէ սաաթտա 17 միլ սիւրաթլա կիտիյօրըզ. էյէր պէօյլէ տէվամ իտէրսէք 10 կիւնէ գատար Ամէրիգայա վարըլ օլուր վէ Հօրն պուրունընը տա 5 հաֆթատան էվվէլ տօլաշըրըզ:

Լէտի.—Իշիտիյօ՞րմուսընըզ Մարի. 5 հաֆթայա գատար մէվգըի մաթլուպա վարըլ օլուրուզ տէյօրլար:

—Էվվէթ մատամ իշիթթիմ. գաբտանըն սէօզլէրինտէն գալպիմ բէք հէյէճանա կէլտի:

Լօրտ.— Էյ միս Մարի, սէյահաթը նա՞սըլ պուլույօրսընըզ:

—Էյի պուլույօրում Մայլօրտ, բէք օ գատար գահէթ չէքմիյիմ եօգ, հէմ չիպահէմ եօգ քի սէրիան ալըշըրըմ:

—Բօպէր նա՞սըլ:

—Ժօն — Բօպէրի սօրմայընըզ մաքինատան չըգըպ տիրէքլէրէ թըրմանըյօր, տէնիզէ հիչ էհէմմիյէթ վէրմիկի եօգ . . . հա՛, պագընըզ, կէօրիւյօ՞րմուսընըզ:

Ժօնըն իշարէթի իւզէրինէ հէր քէսին նազարը պաշ տիրէկէ մաաթուֆ օլտը. Բօպէրին եիւզ աըըմ եիւքսէքտէ պապաֆինկօ էլքէն տիրէկինէ սարըլմըշ օլարագ էթրաֆը սէյր իթտիկինի կէօրտիւլէր. Մարի հէյէճանլա պիր հայգըրըք իֆրա իթտի: Ժօն տէտի քի,

—Բահօթ օլունըզ, Միս Բօպէրէ պիր շէյ օլմայաճաղընա պէն սէօզ վէրիրիմ, չօգ սիւրմէզ գաբտան Կրանտ թամ պիր կէմիճի եաբագ իթմիշ օլուրըզ, չիրա գաբտանը պուլաճաղըմըզա չիպահէմ եօգ:

Մարի.— Ճէնապը Հագգ տուանըզը գապուլ իթսին միս ժօն:

Լօրտ.—Սէվկիլի չօճուգ, չու հալէրին ճիւմլէսինտէ ինայէթը Բապպանիյէ էսէրլէրի հիւքիւֆէրմա տըր. ճիւմլէմիզէ կլյատէ խուսուլ պախչ իթան կէլէք տիր: Պիզ կիթմէյօրըզ, պիզի կէօթիւրիյօրլար, արամայօրըզ, արաթըյօրլար, հէմ պագընըզ րէֆագաթըմըզտա օլանլար տա թէշէպպիւսը խայրխահանէնին ինրաընա ճանը կէօնիւլտէն խըզմէթ խոլյօրլար, պինաէնալէյհ մուվաֆֆագ օլաճաղըզ, միւշքիլաթ տահի չէքմէյէճէյիզ տէրիմ, Լէտի Էլէնայա պիր թէնէզզիւհ սէյահաթը վաատ էյլէմիշ խոլիմ պու վաատըմ քէնտիլիկինտէն իճրա օլընաճագ տըր տէյօրըմ:

(Տէվամը)

հուքմփերմա օլան խաֆիֆ պուխար կիմաիքձէ սիւէ ուէօնութ խէ ուէ, տօնանմանըն մագսատը Բիլյմուէթա վարըլ օլապիլմէք իչին սաաթ 8ռէ հօլա չըգմագ խուի։

Բէնձէնեպիհ կիմձուխնուէ Օլտընէ մուվաֆէլէթ իթմիչ օլան թէքմիլ պիր ֆիլօ մէձհուլ պիր խաթիգամէթէ տօղրու վէ կիսլի էմրլէրլէ հօլա չըգտը։ Սէրուէ վէ Ասէուէ թօփ չէքերլէրի՝ էսիր խուխտէքլէրինի պիլտիրմէք իչին սիյահ վէ պէյազ պանտէրալար չէքմիչլէր խուի։

Տավրտան ալընան պիր թէլէկրաֆնամէյէ նազարէն, ֆէրմըրը տօնանմատան ձէւըն՝ Կօստէր՝ Սէրուէ վէ Սէրուէռէլ թօրրլու կէչէրլէր ուիւչման թարաֆընտան էսիր խուխլմէչլէր խէ ուէ, պու հավատիս հէնուզ թէէյյիւտ իթմէմիչ ուիր։

Մալիւմ օլտուղը ուզրէ պու մանեօվրալար ուժումի մանեօվրալարըն պիր գըսմըը թէչքիլ իթմիչ օլմադըլա, պանլար էվվէլքի կիւն խիթամ պուլմըչ, վէ չիմտի հէր կէմի տօնանմա արալըղնտա աչըք ոսէնիւտէ մուհաքէմէ վրփէ օլմագտա տըր։

—o—

ՊԻՒՔՐԷՃ ՍԷՐԿԻՍԻ

ՌԷՍՄԸ ՔԻՒՇԱՏ ՄԷՐԱՍԻՄԻ

ԳՐԱԼ ՔԱՐՕԼԸՆ ՆՈՒԹԳԸ

Պիւքրէչ սէրկիսինին թէրթիպաթը հագգընտա ուիւնքի նիւսխալմազտէ մալիւմաթ վէրմիչ խուք։ Էհալի սալանլարըն սէրկիսին պուլունտուղը Ֆիլարէթ օվասընա տօղրու կիթմէկէ պաշլամըչլար տըր։ Սաաթ 9½տա Ռումանիա գրալը վէ գրալիչասը իլէ բրէնս Ֆէրտինանտ վէ զէվճէսի, վէ պէրասպէրլէրինտէ մախսուսլարը բրէնս Քարօլ իլէ քէրիմէլէրի բրէնսէս Էլիզապէթ օլտուղը հալտէ սէրայը գրալիւէն սէրկիյէ կէլմիչլէր տիր։

Սէրկինին մէտխալը սալըլան «Գրալիչա Էլիզապէթ» մէյտանընտա՝ միւշաւիրէլէյհիմ սէրկի ինշաաթ գօմիսէրի Տօզի․ Սմբոսթի իլէ սէրկի հէյէթի թարաֆընտան խաթրիգալ օլունմըչ տըր։

Խմլաք նազըրը Մ․ Ժան Լահօվարի՝ գրալիչայա ալթունտան մամուլ պիր մըգրաս թագտիմ իթմիչ, վէ գրալիչա արաբատան էնմէյէրէք, սէրկի մէտխալինտէ պուլընան չինչէքլէրի պու մըգրասլա քէսմիչ տիր։ Սէրկի 10,000 քիչիյի իհթիվա խուէճէք տէրէձէտէ վասի տիր։ Սաաթ 10 տա խանէտանը գրալի Ռումանիա մարշը չալընտըղը, վէ էհալի թարաֆընտան հուրրա՜ սէտալարը բէֆ խուխտուխի հալտէ մէյտանտա գրալ վէ գրալիչայա մախսուս մէվգիէ վասըլ օլմուչ տըր։

Հազըրուն մէյտանընտա Սալթանաթի Սէնիյէնին Պիւքրէչ սէֆիրի Քեազըմ պէյ իլէ սիւֆէրայը սաիրէ վէ Ռումանեա ըրձալը միւլքիյէ վէ ասքէրիյէսի հազըր պուլունմըչ տըր։ Պու սըրատա պիւտտէչը Մէթրօփօլիթ թարաֆընտան թէքէրօփ պրլան պիր սէրկի մարշը՝ քէմսի գօմիտասընտան պուլունան էնտի ասքէրի պանտօսը թարաֆընտան թէրէննիւմէ պաշլանմըչ տըր։ Էհալի մամաչիլէհին ալգըշլամըչ տըր, պաատէհու Պիւքրէչ մէթրօփօլիթի Սինոդ ազասը իլէ պէրապէր պիր ային իճրա իթմիչ տիր։ Պունըն խադէրինէ էմլաք նազըրը Մ․ Ժան Լահօվարի՝ գրալըն պուլունտըղը մէվգիէ հադլաչարագ պիր նութգ իրատ էյլէմիչ տիր։

Սէրկի գօմիսէրի տօքթ․ Սէթմօթի տէ պիր նութգ իրատ իթմիչ, վէ պունտա Ռումանիա խանէտանը գրալինին մէսաիհինի թէզքէար իթմիչ տիր։ Ռումանիա գրալը Քարօլ հազրէթլէրի տահի, ձէվապէն իրատ էյլէտիկի նութգտա, Ռումանիա գավմընըն թէրագգըյաթըն պիր նիւմունէ օլաձագ սէրկիյի քեմալը մէմնունիյէթլէ սէլամլադըղըն պէյան էյլէտիքտէն սօնրա տէմիչ տիր քի,

«Զրաաթ՝ սէնաի՝ թիւրուզ վէ մէսաիր հօգմալ նազարընտան իդթիսադ օլունան նէմալայինէ հայրէթ պախչա ճիւմլէձէ մալումաթ տըր։ Մունթազամ հօլլար սայէսինտէ պու կիւնքի իխրաճաթըմըզ պէչ ուէֆիո զիյատէ արթմըշ, սէնաիմիզ տէ պու նիսպէթտէ իլէրի կիթմիչ տիր։

«Պու սաալը թէրագգիտէն միւֆթէխիր օլապիլիրիզ, թէրագգըյաթըմըզ՝ սէրկիյէ իշթիրաք խուէն մէմլէքէթլէրէ պաշըլ աքս իթմիչ տիր։ Պու սէպէպտէն պու խօհէրէ իշթիրաք խուէն բինձալա պէկտէք մէմլէքէթլէրի վաղիֆէտէն սամի իմտիհանը Սէրկինին միւքէմմէլիյէթի իչին զահմէթ խուէնլէրէ թէշէքքիւր, վէ սէրկինին քիւշատը խուխտուկինի իլան խուէրիմ։»

Միւշարիլէյհ գրալըն պու սէօզլէրի հէրքէս թարաֆընտան ալգըշլանմըչ տըր։ Պատէհու սէրկինին քիւշատը միւնասէպէթիյլէ ճաղըլան էմինամէ գրալի օգունմըչ, գրալ վէ գրալիչա հազըրաթը՝ Վիէննա պէլէտիյէ րէիսի Մ․ Լիւկէր իլէ բինձալը տէվլէթ վազը խուա իթմիչ տիր։

Սէրկինին 500 քիչիտէն միւրէքքէպ մուզիգասը իլէ լէթ սազէրի պանտօսը՝ սէրկի միւնասէպէթիլէ Սէթդանիթօ թարաֆընտան թէրթիպ օլունան մարշը չալմըշ տըր։ Պու սուրէթլէ քիւշատ մէրասիմի խիթամ պուլմըչ, գրալ վէ գրալիչա հազարաթը՝ սաաթ 11½տա սէրկիտէն միւֆարէգաթ իթմիչ տիր։

—o—

ԱՄԷՐԻՔԱՅԱ

ՇԻՔԱԿՕ ԳՕՆՍԷՐՎԷԼԷՐԻ

Նիւ-Եօրգտան Մ-ՌՆ կազէթասընա վուգու պուլան իչարաթա կէօրէ, Շիգակօ գօնսէրվէլէրինին սուրէթը իմալինէ տաիր սիւիրէն վուգու պուլան պէյանաթ Ամէրիգալըլար արասընտաքի թէէսիւրի կիւնտէն կիւնէ զիյատէլէչտիրմէքտէ տիր։ Էն ճիտտի կազէթալարտան պիրի ինթիքաարլարտան պահս իթտիկի սըրատա Փապրիգաթօրլարըն լինչ ճէզասընա սէզա պուլընտուգլարընը պիլէ սէօյլէյօր քի, կազէթալարըն պու խուսուստա րէք զիյատէ հագգը օլտուղընը տա թէսլիմ իթմէք լազըմ տըր։ Փապրիգաթօրլարըն էքսէրի «պիֆ թրըսթ» նամըյլա պիր սինտիգա թէչքիլ վէ ինթիքար վէ հիլէ իմալինտէն րէք չօգ միլեօնլար թէէմին իթմիչլէր տիր։ Փապրիգաթօրլարտան հէր պիրինին 150 միլեօն ֆր․ գատար րասրա գազանտըգլարընը սէօյլէմէք ինթիքարըն տէրէճէսինի անլաթապիլիր։

Փապրիգալարըն պուլընտըղը վէ իչճիլէրին օթուրտըղը մահալլէրէ բաքինկ նամը վէրիլմէքլի տիր։ Ինթիքարաթ իչթէ պուրատա վուգու կէլմիչ տիր։ Պուրայա միլեօնլարճա հայվան կէլիր կէլմէզ, քէսիլիր հէման գօնսէրվէ հալինէ իֆրաղ խուխլուր։ Հայվանըն հիչ պիր գըսմը զայի օլունմազ։ Տէրիսի գուլլանըլըր կիպի, պարչալարընտան տա քէման թէլլէրի եափըլըր. Փապրիգաթօրլար հայվանըն հէր թարաֆտան վէ հէր սազընտան իսթիֆատէ խուխլմէքլէ իքթիֆա իթմէքտէ խուխլէր, պու իսթիֆատէ սընհէթը ուժումիյէ նամընա պիր ճինայէթ տըր։ Խաստա հայվանլար եանի վէրէմլի էօքիւզ վէ ինէքլէր, թիւլիւն իլլէթինէ օղրամըչ տաւարլար, հալը սընհէթտէ պուլընան հայվանլարլա գարըշարագ ժամպօն, սուճուգ, վէ եա սաիր չէքլէտէ գօնսէրվէ հալինէ ֆապրիգադան չըգար։ Էկէր էթ միւմթէնիւ քուլէթէ հալտէ քիմսէյի ման քսէլէրէ միւրաճատ իտէրլէր․ միւրթէքիպլէր չիրքինլիւգը իլէ գօգուսու էթէ քիմիէվի մատտէլէրէ սալար սէպէպլէր, պու չիրքինլիւգտան պիր գաչ տագիգա սօնրա էթտէն պիր գօգու գալմազ. կիւզէլ պիր րէնկ գալըր, ինսան պագդըգճա իչթիհասը կէլմէք պիր հալ ալըր։

Կազէթալար Բաքինկ մահալլէսինին բիւլիւքլերինի թարիֆ իթմէքլէ պիթիրէմէյօրլար․ Փապրիգալարտան էվվէլտէն գօնսէրվէ թիւքքեանլարընտան բիս գօքուլար էսոյլէյօր խումիչ․ մէզգիւր Փապրիգալարտա չալըշան իշճիլէրին հէման ճիւմլէսի վէրէմլի տիր։

Պունլար կէձէ կիւնտիւզ բիս գօգուլը պիր հավա իչինտէ չալըշմըչ էթլէր արասընտա չալըշըր, Փէնա էլլէրէ պու սուրէթլէ վէրէմ Փէվքալատէ միւնթաշիր պիր հալը զաաֆա կէլիրլէր։ Տօգթօր Վօլֆ խամինէտէ թըպպի կազէթասընտա լաղըմ կէլիր, պու մահալլէնին սէքէնէսի 100տէ 80 նիսպէթինտէ վէրէմէ միւպթէլա տըր։ Միւֆէթթիշլէր կէլինճէ նիզամէն պունլար քէսիլէն հայվանաթըն խասթա օլմամասընա, գօնսէրվէ իչին գուլլանըլան էթլէրին մուզըրր իւսութէ պուլընմամասընա հասրը տիգգաթ խուէճէքլէր տիր։ Յագաթ պունլարըն սաէտի ազ օլուպ, հէր պիրի կիւնտէ 1600-2200 հայվան մուայէնէսինէ մէճպուր տըր։ Շիգակօ սալխանէլէրինտէ պազէն կիւնտէ 50,000 հայվան քէսիլմէքտէ տիր։ Պունտան մաատա պունլար մէմուրիյէթլէրի պաշլարընտա պուլընմամագլար. էքսէրի պալթարըլգտան սաւիֆը նազար խուէրէք փէնիւ թըպպը ձաշէտէք տիրլէր։

Սէր միւֆէթթիչ պունլարա գարշը պիր չարէ պուլամայօր․ բիլմայէթ կէօրէ, պազը միւֆէթթիշլէր Փապրիգաթօրլար թարաֆընտան իճրա օլընան թալչըշմէթա կէօզ գարամագտա տըրլար։ Պազէն միւֆէթթիշլէրին տիգգաթլարը տա պօշա չըգար, զիրա հայվանլարըն էթինէ գուլլանըլըր մօլար պալըն գուրշուն մարքալար մահվ վէ մէօհվըլէր տէ թագլիտ խուխլիյօր։ Պու կիպի ինթիքարլար եալընըզ Շիգակօտա տէյիլ, Նիւ Եօրքտա գասապ տիւքքեանլարընտա պուլընան գըսաբ եիշէրին չօղը խայտա հայվան էթի օլտըգը վէ գօնսէրվէ սաթան տիւքքեանլարտա սաճըգ նամըյլա սաթըլմագտա պուլընան սաճըգլարըն 100տէ 75ի խաստա հայվան էթինտէն եափըլտըղը թէհագգուգ իթմիչ տիր։ Հիւքիւմէթ թահգիգաթը ամիգա իճրասընը էմր իթմիչ տիր։ Ֆագաթ պու կիպի հայվան էթի սաթմագտա պուլընան գասասլար թաղգիքաթտան խուգէրատ օլուրգ իչին սաախտ էլէրտէ խասթա հայվան պուլընտուգլարը տըր։

ՄԻՒԹԷՆԷՎՎԻԱ

ՀԻՏՏԷԹԻՆ ՍՕՆ ՏԷՐԷՃԷՍԻ

Կէչէնլէրտէ պիր կիւն Մարսիլեատան հարէքէթլէ Բարիզէ էէլէն սիւրաթ գաթարընըն մէվգը վակօնլարընտան պիրինտէ՝ եօլճուլար պիր միւտտէթ գօրգու վէ խէլէճան իչինտէ գալտըլար. պունըն տա սէպէպի աթիտէքի վագա օլմուշ տըր։

Թրէնին Մարսիլեատան հարէքէթինտէն սօնրա, կազէթա օգումագտա օլան գայէթ չիչման վէ գուվվէթլի օլտուղը չէնէ վէ ճէսամէթինտէն անլաշըլան պիր միւսիւ՝ էլինտէքի կազէթայը պիր արալըգ եանընա գօյարագ գարշըսընտաքի պիր միւսիւյէ տէր քի,

—Ղորգմ չէյ... մէյէր պէնիմ գատար հիտտէթլի քիմսէլէր վար իմիչ։

—Սիզ րէ՞ք մի հիտտէթլիսինիզ։

—Նէ՛ սէօյլէյօրսընըզ, միւսիւ, պէնտէքի հիտտէթ հիչ քիմսէտէ եօգ տըր. չիմտի կազէթատա օգուտըմ. Ֆրանսատա նամընտա պիրի՝ Բարիզտէ հիտտէթլէ ազ գալմըչ գարըսընը եօլուրէյօր իմիչ... եալընըզ գօլունտան իթմէքլէ գարըսընը գօլու գըրըլմըչ։

—Վահ, վահ...

—Լաքին պու հիտտէթ պիր չէ՞յ մի, պէն հիտտէթլէնտիկիմ զէման նէ եափտըղըմը պիլէմէմ... րէք Փէնա օլուրըմ... Հաթթա կէչէնլէրտէ հիտտէթ նէթիճէսի օլարագ էլիմտէն պէօյլէ պիր գազա չըգտը։

Էթրաֆտա պուլընանլարըն քէֆֆէսի Մարսիլեալըյըն սէօզլէրինէ գուլագ վէրիրլէր։

Գարշըսընտաքի միւսիւ հայրէթ վէ խէլէճանլա տէր քի.

—Նասը՞լ գազա։

—Էվիմիզտէ պիր մատմազէլ Ռերանի վար իտի, պիլիրսէնիզ բարչա բարչա իթտիմ։

Հէրքէս հայրէթ իչինտէ պագըշըրլար գալըրլար.—Պիր գատըն բարչալամըշ... պիր գըզը բարչա բարչա իթմիչ... տիմէք օլույօր քի պիր ճանի... պիր գաթիլ.— կիպի սէօզլէր, Փըսըլտըլար իչիտիլմէկէ պաշլանըր։

Շիչման Մարսիլեալըյըն գարշըսընտաքի միւսիւ՝ սօն տէրէճէ հիտտէթլէնէրէք պիր հայրէթլէ տէր քի.

—Նասըլ բարչալատընըզ, նէ՞ եափտընըզ։

—Հիչ սօրմա, պու հարէքէթիմտէն տօլայը րէք գըյասէթէ նատիմ օլտում ամմա, նէ՛ եափայըմ. արթըգ էլիմտէն պիր գազա օլտու չըգտը. պունը սիզէ տէ անլաթըրսամ, հիտտէթին տէրէճէսինի կէօրիւրսիւնիւզ։

Վակօնտաքիլէր գօրգու վէ խէլէճանլա տահա զիյատէ տիգգաթլա տինլէմէյէ պաշլատըլար։

Մարսիլեալը քէնտիսինէ պիր Թառլը մախսուս վէրէրէք սէօզէ պաշլատը։

—Կէչէնլէրտէ պիր կէճէ կէճ գալմըչ իտիմ, էվէ կէլտիկիմ զէման գարըմ կէճ գալտըղըմ իչին տօլայը մինտէթլէ պէնի սէօյլէյէրէք օտասընա չէքիլտի, պէն րէք զիյատէ հիտտէթլէնտիմ, պիրտէն պիրէ պէյնիմ աթէչ իչինտէ գալտը, գարըմա չըգըշմագ լազըմ խուէ տէ, պունա ճէսարէթ եօգ... Փօֆքէմի տաղընտըրմագ իչին պիր քէնարտա տուրմագտա օլան պէճէլլը մատմազէլ Ռերանիտէն ալմագ լազըմ կէլիր. Գըզա պիր թօգատ եափիշտըրըփ...

Մարսիլեալը պու սէօզլէրի րէք գըյասէ պիր հիտտէթլէ սէօյլէտիկինտէն վակօնտաքիլէր կէօզլէրի չօնիւնէ թէճէսիւմ խուէն պիր ճինայէթկեարըն սուրէթը թիմսալինէ պագըյօրլար։

Մարսիլեալը սէօզլէրինէ տէվամլա,

—Պու Թագաթթան սօնրա սագ պաճագլարըն տիւյ գաբագլընա պիր թէքմէ էնտիրտիմ, տիզը գըրըլտը, իքինճի պիր թէքմէ իլէ էնլէ սըրըլտը.,.

Հէր քէս գօրգու իլէ.—Նէ՞ տէյօրսընըզ... սօնրա գըգճըգ նէ՞ օլտու։

—Տընէլէրինիզ, հէման գօլլարընտան թութուպ էլմա կիպի գըլըրտըմ. Եինէ եէրէ աթտըմ... (գայէթ միւթէէսսիրանէ պիր հալտէ) թօզ կիպի աթտըմ։

Թիթրէյէրէք.—Սօնրա՞։

—Գափասընը պիր թէքմէ վուրտում պէյնի թօզ կիպի տաղըլտը։

Պիր գաչ քիչի պիրտէն էէլէրինտէն Փըրլայարագ.—Սօնրա՞։

—Պիր թէքմէ տէ կէօյսիւնէ էնտիրտիմ, գօլլարընը, պաճագլարընը բարչա բարչա իթտիմ սալօնըն պիր թարաՓընա Փըրլաթթըմ։

—Նէ՞ տիյօրսընըզ։

—Էվվէթ...

—Մատմազէլ, Ռերանի պամպը՞րմատը մը, զէվալլըյը պիր չէյ տէ՞մէտի մի։

—Ձէվապ նէ՞ տէյէճէք, պիւտէ գարշը մատմազէլ Ռերանինին լիւզումը գալմամըչ տըր. պէն գարըմա պաքընլը ինէնինի ալտըմ խուրմ, էվինինի հէրտէ չօլղէրէք բարբալար խուէմ, նէ՞ տէմէք վար։

Սօն տէրէճէ հայրէթլէ.—Պու նէ՞ տիմէք, մատմազէլին էվինինի հէրտէ նէ՞ տիմէք։

—Պունը տա անլամայըմ, պիլմէմ մատմազէլ Ռերանի՝ սիզին կիպի պիր մատմազէլ տէյիլ. չէհրէմի պայլըմանտան եարըլմըշ պիր կիւզէլ պիր օտ արայօլումուզ տան... պունըն տահա... չէհրէմի մատմազէլ Ռերանի նամընտա վերիմիշ խուրք։

Հիտտէթլէ բարչա բարչա իթտիկէն մատմազէլին նասըլ պիր մատմազէլ օլտուղը անլաշըլընճա, հէր քէսին հայրէթ վէ խէլէճանը պիրտէն պիրէ զայիլ օլուպ վակօն իչինտէ հէր թարաֆտան գահգահալար իչիտիլմէկէ պաշլանըր։

ՄԷՔԵԱԹԻՊ

—○—

ՊՐՈՒՍԱ

Յունիսին 5ինճի աղշամը սաաթ 11 պուչուգտա Պրուսատա սու ճօշումը վուգու պուլմըչ տըր։ Շէօյլէ քի, էվվէլա պիր գաչ քէրրէ չիտտէթլի չիմշէքլէրլէ կէօք կիւրլիւթիւլէրի իշիտիլտի վէ եաղմուր չէչմէլէր կիպի աղմայա պաշլայըփ, թամ սաաթ 12տէ քէսիլտի։ Հասըլ օլան սէյլէր՝ Սէթ-Պաշը ճիվարընտա սօգագլարը թարիֆ օլունմազ պիր հալէ կէթիրմիչ խուխի. էվլէրին աշաղը գաթլարընտան էվլէրին իչինէ սուլար տօլմուզ վէ չօճուգ «ճան գուրթարըն» տէյու պաղըրմագտա վէ հէր քէս եաթագլարընը վէ էրզագը գուրթարմագ կեղինտէ, մալընտան մը, ճանընտան մը, հէր քէս պիր տէրտէ տիւշմիւշ իտի։ Նէ՛րէտէ օ հազըն տուրմա տուրմա գաճըշըլար, սալըր պիր պիրինի կէօրէմէմիշլէր վէ պիրբիրլէրինի կէօրէմէզլէր. չօճուգլարըն էվլէրի, քիմինին տաուարը կէօչմիւշ, քիմինին էվինէ սու տօլմուչ, պազըլարընըն հասըլը հօս բասարա տիւշմիւշ... Պու սըլ 0 տէհչէթլի սէյլէրէ գարըլան էչեա վէ պազըղագլար պիլէ հէտտիւմիւշ, թաշլարը աշընմըշ... Շունը սէօյլէմէլի քի, քիլիսէ ճիվարընըն մահալլէսի հավալտա օտալարընտա պիր գաչ քիշի տէ տամլարը աղաչլարը վէ ճըմէս... Պօլլանճօղլու խանէսի վէ ալթընտաքի տիւքքեանլարըն իչինէ պիր չէյ գալմամըչ, տիւքքեանլարտա օլան մալլարըն հէփսի սու իլէ կէօթիւրիւլմիւշ։ Սէթ-Պաշը քէօփրիւսի գարշըսընտաքի սօգագտա տիւքքեանլարը՝ Ռումանի եանը պազարլարըն հէփսի իւզէրինէ սու կէչմիչ տիր։ Մէտրէսէ... Սէթ-Պաշըն հէյէթի թարաֆըն տա չէքիլէրէք տաղըլան քէմիքլէրի պիրլէշտիրէրէք... Գարաճա-Պէյ սօգագընտա պիր խանէ եըգըլմըչ տըր։ Պէօյլէ Մէգրըլէտա, Մուհաճիր մահալլէսինտէքի էվլէրին չօղունը սագաթլամըչ վէ մէվարլարը սիւրիւկ կէօթիւրմիւչ տիր։ Սրբալեան Օրթանըշ մէքթէպինին էօնիւնտէ գույու տէրինլիկինտէ պիր հէնտէք աչմըչ տըր, Սէթ-Պաշընտա քէօբրիւ եանընտաքի սըրա գահվէլէր, պագգալ, գասապ վէ պօրգավալճը տիւքքեանլարը քեամիլէն խարապ օլմըչ վէ գում վէ թաշ իլէ տօլմըչ տըր։ Ինճիրլի մահալլէսինտէ 4 ատէտ էվի քեամիլէն եըգըլտըգտան սօնրա սիւրիւկ կէօթիւրմիչ տիր։ Տահա եօթէ պէրի պիր թագըմ գայըպ վար իսէ տէ, հէնուզ նէվ վէ միգտարը անլաշըլամամըչ տըր։ Վալի պէյ էֆէնտի հազրէթլէրի Սէթ-Պաշընա կէլիփ իգթիզա իտէն քիմսէլէրի պիթթէշվիգ ճանսիրանէ չալըշմալարընը էմր ու թէնպիհ էյլէտի։ Միւշարիլէյհ հազրէթլէրի տիւքէր պազը խասարա օղրայան մահալլէրի տախի կէզիփ էվամիրը լազըմէ իթա էյլէտի։ Եօլընըզ պիր գաչ մէրքէպ սուլարա գափըլտը վէ 15 եաշընտա պիր մուհաճիր ահլիգանլըսը սուլարտան սիւրիւքլէնդի իսէ տէ, Սէթ-Պաշը էրմէնիլէրինտէն պիր գաչ քիշի պիր օլուպ պին զահմէթլէ պիչարէյի գուրթարըլար։ Դըպլէ մահալլէսինտէ պիր Օսմանլը գատընը վէ 8-9 եաշընտա պիր դըզ սէլլէրէ գափըլտըլար վէ էլան նաշէլէրի պուլընամատը։ Սաիր էէրլէրտէ տախի չօգ խասարաթ վի գազա վար իսէ տէ, հէնուզ միգտարը թէհագգուգ իթմէմիչ տիր։

Պօլլասար Մ․ Պօլլասարեան

6 յունիս 1906

Լ՚ՈՒՆԻՕՆ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄՊԱՆԵԱՍԸ

1828 ՎԷ 1829ՏԱ ԹԷԷՍԻՍ ԳԸԼԸՆՄԸՇ

ՄԷՐՔԷԶԻ ԻՏԱՐԷՍԻ ՊԱՐԻԶՏԷ Վ․Ա․ՆՏՕՄ ՄԷՅՏԱՆԸՆՏԱ
9 ՆՈՒՄԷՐՕԼԸ ՏԱՅՐԷԻ ԽՈՒՍՈՒՍԻԵԷՍԻՆՏԷ

1828
L'UNION
DE PARIS

Սէրմայէ վէ իհթիյաթ 320,000,000 ֆր․
1904ինին թահսիլաթը 37,000,000 »
1904 նիհայէթինէ գատար
թէէտիյէ օլընան զիյան 440,000,000 »
ՊՈՒ ՇԻՐՔԷԹ գայէթ միւսաիտ չէրաիթ իլէ Թիւրքիյատա սիկուրթա գապուլ խուէր։
ՇԻՐՔԷԹ ՊԱՆԳԱՍԸ՝ Օսմանլը Պանգասը տըր․ Թիւրքիա վէ Մըսըրլըք Շարգիյէ իչին միւտիւրիյէթը ուժումիյէ.
—Սթամպօլտա Սուլթան Համամընտա Գաթըրճըօղլու Խանընտա։
Միւտիւրը ուժումի․— ՍԻՄՕՆ ԳԱՅՍԷՐԼԵԱՆ
Միւտիւր․— ՄԻՀՐԱՆ ՏԷՐ-ՆԷՐՍԷՍԵԱՆ
Մէմալիքը Մահրուսէնին հէր թարաֆընտա խուսուսի աժանթլարը վար տըր։

ՄՈՒԹԷՖԷՐՐԻԳԱ

Զրաաթ պանգասը խարիճիյէտէն, Շիւպէլէրէ եազըլան թահրիրաթտա գիմմէթ վէ եա խիթիլասաթ վէ սաիր իխթիմալաթը վէ խօսա էյֆաի վազիֆէտէ իգթիտարսըզլըգ վէ գայըրմազ իչին ալընմըչլարը թէպէյյիւն խուէրէք ազլ խուխլէն մէմուրին վէ քէթէպէտէն վէ պանքլարըն մուավին վէ րէֆիգլէրի վէ քեպալէք էսպապը մէզքիւրէտէն պիրիյէ ազլ խուխլէն մէձլիս րէիսի վէ եա ազասընա թէմէթթիւտէն հիսսէ իֆրազը ճայիզ օլամայաճաղը կիպի մէձլիսէ մունթազամէն տէվամ իթմէյէն եանի պիր սէնէ զարֆընտա վուգու պուլան միւզաքէրաթըն էն ազ նիւսֆընտա հազըր պուլունմամըչ օլան րէիս վէ ազայա տախի թէմէթթիւտէն հիչ պիր չէյ վէրիլմէյէճէքինէ տէ պու կիպիլէրին հիսսէլէրի սանտըգլարտա խուխլէրէք սէրմայէյէ իլավէ գայտ օլընմագ լազըմ կէլէճէկի վէ ինտէլիէֆթիչ գատէրը իպզալ վէ իթմամ պիր թագըմ նօգսան վէ եօլսուզլուգը գանուն խուէն վէ պիր տէֆայա մախսուս օլմագ թէվփիխ վէ թէքաիւլէրիյլէ պիլիքթիֆա, հագգլարընտա պաշգա միւրլիւ մուամէլէի ճէզաիյէ իճրա խուխլմէյէն չիւպէ մէմուրլարըյլա մուհասէպէ քէթէպէսինին վէ պանլարըն մուավին վէ րէֆիգլէրինին իչպու նօգսան վէ եօլսըզ մուամէլէլէրինին իթարէտէն վէրիլէն մէօհլէթ զարֆընտա իթմամ վէ իքմալինէ իթինա եյլէմէլէրի լազըմ կէլիր իքէն, մէմուրին վէ քէթէպէի մումայիլէյհիմտէն պազըլարընըն պու պապտաքի հէվէսքեարլըգ աաորը կէօթէրտիքլէրի մուխապէրաթ վէ մուամէլաթը ճարիյէտէն անլաշըլմագտա պուլունմագլա, պունլարը հագգընտա խուսուսի մուամէլէ լազըմէ իճրասընտան կէրի տուրուլմամագտա օլտուղը կիպի, մէմուրինտէն հէր պիրինին անձաւլինի միւշիր օլմագ ուզրէ խուսուսի մէկքէզիյէճէ սիճիլլէրի իճրա օլընան ճըգատանլարը տա պու կիպի իլիշիկլէրի իչարէթ խուլմաքտա իսէ տէ, ինտէլթէֆթիչ նօգսան վէ եօլսըզլուգ մուամէլէլէրի թէսպիթ օլունան մէմուրլարըն թէմինաթընտան պիլմուքապիլ ճէզաիյէ ճարի վէ մէմուրլարը պաշգա մահալլէ թահվիլ խուխլմիչ տիր, վէ պու պապտա ֆազլա միւճավէրէթ վէ ճեզաներ հագգընտա իճրաաթ տահի եափըլմագտա օլուպ, պու կիպիլէրին նօգսան վէ եօլսըզլուգլարընը թէլաֆի խուխլմէսի վէ չու գատար քի իլիշիկլի մէմուրլարտան պազըլարը պաշգա մահալլէ թահվիլ խուխլմիչ իսէ տէ, պու մէմուրիյէթլէրինէ ազլ օլան նօգսան վէ եօլսըզլուգլարընը իքմալի քէնտի եէտի իգթիտարլարընտան չըգմըչ օլաճաղընտան, օ կիպիլէրին մէմուրիյէթը սապըգալարընտա օլան նօգսան եօլսըզլուգլարը միւլահազա հալէն վէ ալթըն թագվիմի խէճալէ խուէր պիր իլիշիկլէրի օլմայըպ սուրէթիլէ հիսսէ մէզքիւրէտէն օլան հագգլարընըն թէվգիֆ խուխլմէսի իթասը՝ պու քէրրէ ուսուլ իթթիխաղ խուխլմիչ օլտըղընտան, պունտան պէօյլէ օնա կէօրէ մուամէլէ իֆասը իգթիզա խուէճէկի իշար օլունմըչ տըր։

ՕՍՄԱՆԼԸ ՊԱՆԳԱՍԸ

100տէ 5 ֆայիզլի Օսմանլը կէօմրիւք թահվիլաթըընըն 1900 սէնէսի յուլիւսինտէ վատէսի խիթամ պուլան 28 նումէրօլը գուբօնլարը 30/13 յուլիւ 1906 թարիխինտէ տէկին թէէտիյէ օլընմագ ուզրէ իպրազ խուխլմէսի թագտիրտէ, հիչ հիւքմիւնէ թիւթիւլաճաղը թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինէ իլան օլունըր։

* *

1896 սէնէսինին 100տէ 5 ֆայիզլի թահվիլաթը Օսմանիյէնին 1900 սէնէսի յուլիւսինտէ վատէսի խիթամ պուլան 8 նումէրօլը գուբօնլարը 30/13 1906 յուլիւ թարիխինտէ տէկին պէրաթ թէէտիյէ խուխլմէտիկի թագտիրտէ, հիչ հիւքմիւնէ թիւթիւլաճաղը թահվիլաթը մէզքիւրէ համիլլէրինէ իլան օլունըր։

14 յունիս 1906 12—7

ԻՀԹԻՅԱԹ ՍԱՆՏԸՂԸ

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՖԷՐԱՅՆ

ՏԷՐՍԱԱՏԷԹ ՇՈՒՊԷՍԻ

Սէրմայէսի 130 միլեօն քրօն թէտիյէ իտիլմիչ տիր․

Իհթիյաթ աքչէսի 36 միլեօն քրօն տըր․

ՊԱՇԼԸՃԱ ՇԱՐԹԼԱՐ ՇՈՒՆԼԱՐ ՏԸՐ

Թէվտիաթ՝ ալթըն գուրուշ իգտէրինէ օլաճագ տըր, վէ 50 գուրուշտան աշաղը թէվտիաթ գապուլ օլունմայաճագ տըր։

Վինըր Պանգ Ֆէրայն՝ պու կիւնքի գաբարա կէօրէ բարա թէվտիատ խուէնէ 1000 լիրատան սոնէ մէպալիղ իչին 100տէ 3½ վէ պու մըգտարը թէճավիւզ խուէն մէպալիղ իչին անճագ 100տէ 3 ֆայիզ վէրէճէք տիր․ մամաֆիհ, բարա թէսլիմ խուէճէք զէվաթը 15 կիւն էվվէլ մահալլի կազէթալարըյլա խապէրտար իթմէք չարթըյլա մէզքիւր ֆայիզի թէնզիլ վէ եա թէզյիտ մուխթար տըր։

100 լիրայի Օսմանիյէտէն աշաղը օլան թէվտիաթ խաթէնիւրէքի անտէ խասէ օլընապիլիր։

Պունտան եօգարըքի մէպալիղ էվվէլինտէն վէրիլէճէք պիր խապէրի իչարա թապի տիր․ չէօյլէ քի,

Լիր․ Օսմ․տէն	Լիր․ Օսմ․յէ գատար			
100	150	3	կիւն	էվվէլ
151	200	6	»	»
201	500	10	»	»
501	1000	15	»	»
1001 վէ պունտան եօգարը իչին		30	»	»

Վինըր Պանգ Ֆէրայն խաթէնէսի անտէ ճըգտանտա կէօրիւլէն ալաճաղը սանգիւը մէվտուաթա թէէտիյէ խուէրէք, մէզգիւրըն հիսապընը գարտաշ հագգընը մուհաֆազա խուէր։

Վինըր Պանգ Ֆէրայն՝ աղըլպալիղ օլմայան նամընա տաիր ճըգտան վէրէպիլիր, պու թագտիրտէ մէվտուաթը անճագ էվվէլճէ թային խուխլէն վէլի վէ եա վասի իճրայէ սէլահիյէթտար տըր։

Իհթիյաթ սանտըղընտան մատատա Վինըր Պանգ Ֆէրայն պանգա մուամէլէթը իճրա խուէր։

ԳԱՅՏԷՆԱՐԷՆ

ԹՈՒԽԱԼԷԹ ՎԷ ՍԸՀՀԷԹԻ

ԳՐԻՍԹՕԼ

Պու սու՝ հէր նէվ բահմ խաստալըգլարընա գարշը Փէվգէլատէ պիր իլաճ տըր։ Աղըզ վէ եա գըրտըրմա կիպի բահմ խաստալըգլարը իլէ, վէ ումումէն պիլճումլէ բահմ մէճրալարը խաստալըգլարընը սէրիան թէտավի խուէր։

Պու սույըն հէր կիւն գուլլանըլմասընտա պիր թէհլիքէ եօգ տըր. տաղըմ օլան, եանի հէր միւրլիւ խաստալըգտան արի օլան էթ գըրտըրըլը հէմ թագէլէնտիրիր վէ հէմ տէ գուվվէթլէնտիրիր պունլարա Փէվգէլատէ պիր մէթանէթ վէ սէրթլիք պախչ խուէր։

ԳՐԻՍԹՕԼ՝ գատընլարըն խուսուսի թուալէթլէրի իչին ալըրճա թավսիյէ օլունըր։

Մահալը Ֆիւրուխթը՝ Բարիզտէ Վիէննա սօգագընտա 8 նումէրօտա վէ պիւթիւն էճզախանէլէրտէ։

Տէրսաատէթտէ ումում աժանը՝ Գալաթատա Ջօնտարի սօգագընտա։

Ժ․ Պ․ ՏԱԼԷԺԻՕ

ԹԻՀԱՀԱՐԻՅԷ

ՏԷՐՍԱԱՏԷՓ

ԹԻՀԱՐԷԹ ԲԻԱՑԱՍԸ

ՊՈՒՂՍԱՑ	Բարա
Պիրինճի պէյազ օգդասը	38 -38½
Իքինճի » »	37 -37½
Մախլութ » »	36 -
Զավտարը »	33 -34
Սէրթ պիրինճի »	39 -39½
» օրթա »	37½-38½

Պու կիւն 1 վակօն Անատոլու պուղտասը վիւրուա իթ-միշ տիր։

ՈՒՆ	Ղրչ.
Եէրլի գըրմա Ա. չուվալ	71½-
» » Բ. »	68-

ՔԷՐԻՔ

Օգդասը 14½- բարա։

ԱՐԲԱ	
Քէօսթէնճէ քիլէսի	14 -14½
Բումէլի վէ Մէրսին	13½-14

ԲԱՄԲՈՒԳ ԲԻԱՑԱՍԸ

Լիվրբուլ 20 յունիս

Ցուլիս-օգոստոս թէպիմ	5.83
Օգոստոս-սեպտ. »	5.74
Հոկտ.-Նոյեմ. »	5.60
Ցունվ.-փեբր. »	5.60

ՊՈՒՂՍԱՑ ԲԻԱՑԱՍԸ

20 յունիս

Նիւ-Եօրգ հազը	96·
» մարտ իշիւն	·
» յուլիս »	89·3·8
» սեպ. »	88·7·8
» դեկտ. »	89·1·2
Լիվրբուլ հազը	7·
» յուլիս »	66·3·4
» մայիս »	·
» սեպ. »	67·1·2
Զիդակօ հազը	
» յուլիս »	83·
» սեպտ. »	82·3·4
Մարսիլիա հազը	18·

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պանգատան պու կիւն ալընան զամպիո ֆիյաթլարը ագանթօսզ օլարագ թէլգէյ) պէրվէճէը աթի տիր.

ՍԱԹՐՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա իւգէրինէ՝ Ինկ. Լիր.	110.02½
Բարիզ իւգէրինէ՝ Ֆրգ.	22.86½
Վիէննա իւգէրինէ՝ գուլրօն	21.83
Պերլին իւգէրինէ՝ մարգ	18.60

ԱԼԸՇ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ

Լօնտրա Ինկիլիզ վիրասը	109.22½
Բարիզ Ֆրանգ	22.96½
Վիէննա Գուլրօն	21.93
Պերլին Մարգ	18.70

—o—

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 22 յունիս

Ինկ. էսհամը Ինկ. Լիր.	088.37
Օսմ. էսհամը Ինկիլիզ	95.37
» » » գաբանտը	95.37
Օսմանլը Պանգասը	17.
Ռուս 4%	78.25
Մըսրը տույ. մութահարէ	104.75
Պուլկար իսթիգրազը	103.
Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ	25.36
Բարիզ 22 յունիս	
Գօնսօլիտէ իւնիֆայէ աչըլմը	96.52
» » գաբանտը	96.55
Ֆրանսզ էսհ. 3% ֆր.	097.32
Բումէլի չըմէնտըֆէրի	148.
Օսմանլը Բէժի էսհամը	446.
» Պանգասը	678.
Ռուս 4%	77.25
Ֆրէտի Լիոնէ	1149.
Իթալիա էսհամը	105.55
Տուան Օթօման	521.50
Սբանիօլ	96.75
Թրանսվասալ	053.25
Գամպիո 3 այ վատէ	25.16
Վիէննա 22 յունիս	
Լօնտրա իւգէրինէ գամպիո	240.30
Բումէլի չըմէնտըֆէրի ֆր.	160.25
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	549.
Պերլին 22 յունիս	
Բումէլի չըմէնտըֆ. (մարգ)	146.50
Լօնտրա իւգէրինէ գամպիո	20.30
Ռուս 4%	76.10
Անատօլը չըմէնտըֆէրի	133.

—o—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Իւնիֆայէ տիւն ագչմ գաբ.	104.29
» » էն եիւքսէք	104.28½
» » էն աշաղը	104.19
Պու սապահ տէյլրը	104.21½
Բումէլի չըմէն. ագչմ. գէնտը	144.
» » էն եիւքսէք	144.3/4
» » էն աշաղը	144.5/8
» » աչէյրը	144.1/8
Բէյօռ ՂՐՉ.	— —

ՊԱՆԳԱ. ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Թրանվայ	8.95
Ժուխանա	4.12
Պալիկասիոն Թրանվայ	485.
Այսուբանա Օթօման	4.35
Լօրիամ	65.
Պանգ Նասիոնալ տը Կրէս,	438.
Թրանսվասալ	051.50
Բըսթըր Թահվիլաթը ք.ք.	465.
Պալեա	649.
Դարասու	180.
» Օրտինէր	168.50
Գրէտի Ֆոնսիէ Լիթրսիէն Ա.	320·
» » » Բ.	267.
Անատօլու չըմ. ագսիոնը	19.20
Շիրքէթը Խայրիյէ հիս. Լ. Օ.	36·50

ԱԳՃԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրչ.տան	Ղ. Բր.
Պէյազ մէճիտիյէ փարգը	107.26
Մէթալիք	102.10
Ինկիլիզ լիրասը	109.26
Ֆրանսզ լիրասը	87.06
Բօլ	090.
Գրիմից ալթունը	50.
Գարպոն գայմէսի	08.70

ԳԱՄՊԻՕ

Լօնտրա չէք	109.22
Բարիզ չէք	022.97

ԻԼԱՆԱԹ

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍԱՅԻ ՇԱՀԱՆԷ

Ղրչ.	անթ.	Մէհիտիյէ
15	25	պէհէր թօրը ալէա սիւլթէնտ
102	»	» » մատամրօլ
11	»	» ատի տիւլթէնտ
0	25	» » » սաղանֆուր
92	»	» իքինճի մատամրօլ
14	50	» » ատի սալաշարը
18	75	» » ալէա սալաշարը
46	»	» » սաղանֆուր

1 325 պէհէր ատէսի արապա իսբէթի

Խազինէի Խասսայի Շահանէ տէպոյ իտարէսի լաղմէսի իչիւն պիր սէնէի քեամիլէ զարֆընտա միւպայնա օլընաճադ պալէատէ նեվ վէ ճինսի մուհարբէր տիւլէնտա, մատանրօլ վէ սարէ հիւալարընա մուբադամ ֆիյաթլա թալիպի էօհէսիսնէ օլուպ, մահը հալը բումինին օնընճը ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար եիւզտէ իչ թէնգիլի պիլգապալ իհալէի գաթիյէսի իմրա դըլընճաղընտան, իթայա թալիպ օլանլարը չէբաիթը միթէֆէրբիյը անլամադ վէ միւնգասաբա տաբիլ օլմադ իսթէյէնլէրին եիւզտէ օն նիսպէթինէ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միթէպէր քէֆալէթնամէի միւթահարէպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ օնա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարիլէյհայա կէմէլէրի։ 3—3

* * *

Խազինէի Խասսի Շահանէ էպնիյէ անպարը լաղմէսի իչիւն պիր սէնէի քեամիլէ զարֆընտա միւպայնա օլընաճադ միւթէլիֆի իլ էձնա պօեա թալիպի էօհէսիսնէ օլուպ մահ հալը բումինին օնընճը ճումա իրթէսի կիւնինէ գատար եիւզտէ իչ թէնգիլի պիլգապալ իհալէի գաթիյէսի իմրա դըլընճաղընտան չէբաիթը միւթէֆէրբիյը անլամադ վէ միւնգասաբա տաբիլ օլմադ իսթէյէնլէրին եիւզտէ օն նիսպէթինէ թէէմինաթ ագչէսինի վէ եա միւթէպէր քէֆալէթնամէյի միւթահարէպէն եէվմը մէզքիւրտէ նիհայէթ սաաթ օնա գատար Խազինէի ճէլիլէի միւշարիլէյհայա կէմէլէրի։

Ֆի 7 Հաղիրան 322 3—3

Մագրի գարիյէսինէ քեսին մալիմէ հուտուտ իմարէթէյնի իքի կէզ օճագը քիրէճ օճագը վէ սիրը վէ սամանլըգ վէ ավլուլը միշթիկի 1 պաղ խանէնին 6 հիսէ իթիպարբյա մահիլ օլան պիր հիսէսինին՝ պիլմիւզայէտ 2500 ղ.տա թալիպի իւգէրինէ պուլընտրը՝ գօրսոն էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինին 31 քան. էվվէլ 321 թարիխի միւզաքէրէսի գիյրինէ պու քէրէ մէզքիւր մուհասէպէճիլիքէտէն եաղըլան 23 մայիս 322 թարիխի տերքենարտա պէյան գըլընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն շէհրը ճարիի Բումինին 19ընճը կիւնինէ գատար 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն էվգաֆը Հիմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ վէ եահսոտ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինէ գօրսոն էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

* * *

Գրընալը Ատատա Ադիվէյէ մահալէսինէ քեսին պիր թարաֆը Անտոն Պէյ օգաղը վէ պիր թարաֆը Ճամբօղլու Սարգիս արասը վէ պիր թարաֆը Ազաալ վէ թարաֆը տիկերի Զէյթինլիք ճատտէսիյէ մահտուտ 1450 զըրա իմարէթէյնի պիր ղըթա արասանը մահիլ օլան 8 հիսէսէն 2 հիսէսի պիլմիւզայէտ 1500 ղ.տա թալիպի իւգէրինէ օլտուղը՝ գօրսոն էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինին 29 մայիս 322 թարիխի վէ 45 նումէրօրը միւզաքէրէսինէ պէյան գըլընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն շէհրը ճարիի Բումինին 19ընճը կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն էվգաֆը Հիմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ վէ եահսոտ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինէ գօրսոն էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

* * *

Գրընալը Ատատա Եալը ճատտէսինէ պիր թարաֆը քիւրքճի Բարթիկ վէ պիր թարաֆը պէրպէր կարապետ խանէլէրի վէ Թրիկիս վէ Մանասթիր պօսթանը իլէ մահտուտ 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 մանթալը միւշթէմիլ պիր պաղ խանէ իլէ թահթընտա 1 օտա վէ 1 սուֆայը հավի պիր պաղ պաղդալ տիւքքանընընն մահիլ օլան խումս հիսէսի պիլմիւզայէտ 2500 ղ.տա թալիպի իւգէրինէ օլտուղը՝ գօրսոն էվգաֆ մուհասէպէճիլիկինին 20 մայիս 322 թարիխի վէ 40 նումէրօրը միւզաքէրէսինէ կէօսթէրիլիլ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն շէհրը ճարիի Բումինին 19ընճը կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն էվգաֆը Հիմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ վէ եահսոտ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինէ գօրսոն էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

* * *

Գրընալը Ատատա Զարչը ճատտէսինէ քեսին պիր թարաֆը պագգալ Գօչօ վէ Սուբբիկ գասրն խանէ վէ պաղչէսի վէ պիր թարաֆը մանասթիր պաղչէսիյէ մահտուտ 84 զըրա արա իւգէրինէ մէպնի սախշապ պիր պաղ գահվէխանէ իլէ 70 զըրա պաղչէ վէ 1 գուլյուլը միշթէմիլ պիր պաղ տիւքքանընը մահիլ օլան 5 հիսէսէն 1 հիսէսի պիլմիւզայէտ 1000 ղ.տա թալիպի էօհէսիսնէ պուլընընը՝ գօրսոն էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինէն 22 նիսան 321 թարիխի թէգքէբէսի գիյրինէ պու քէրէ մէզքիւր մուհասէպէճիլիքէտէն եաղըլան 23 մայիս 322 թարիխի տերքենարտա պէյան գըլընմըշ օլմաղլա, զամմ իլէ թալիպ օլանլարը՝ թարիխը իլանտէն իթիպարէն շէհրը ճարիի Բումինին 19ընճը կիւնինէ տէկին 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ագչէսինի միւսթահրպէն էվգաֆը Հիմայուն Մուհասէպէի Ումումիյէ իսարէսինէ վէ եահսոտ Շէհր էմանէթը ճէլիլէսինէ գօրսոն էվգաֆի մուհասէպէճիլիկինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի։

5 հաղ. 322 3—3

Էվգաֆը Հիմայուն Խազինէսինճէ միւպայնաբնա լիզում կէօրիւնէն 883 էնտազէ թէրպիհինէ Քէրտուս խալբընընն պէհէր էնտազէ միւբէպպաբ՝ մէճիտի 19 ղ. հիսապլյա 31½ ղ.տա թալիպի էօհէսիսնէ օլուպ չէհրը հաղին 12նճի բազար երթէսի կիւնինէ գատար իմրաի միւնգասաբյա հեր գաչ բարա վէ 13իւնճի վէ 14ինճի սաաթը վէ չարչըսկոհ կիւնէրի տախի 100տէ 5 թէնգիլ գապալլյէ հատտը լաղընը պուլընը թագարիտէ իհալէի էվվէլյէ վէ 3 կիւն զարֆընտա տա 100տէ 10տան տուն օլմանգ իւզրէ ֆեվզէլատէ թէնգիլթի գապալ օլունընպ իհալէի գաթիյէսինին իմրաաը միւգաբրէր պուլընտրզընտան, նօգանընյլա իթա իթմէք խաթէյէնլէրին՝ 100տէ 10 նիսպէթինէ թէէմին ագչէլերինի վէ եահսոտ միւթէպէր վէ մուսատադ քէֆալէթնամէլերինի համիլէն էյիամը թաթիլիյէտէն մատատա հեր կիւն մէճլիսը խտարէի էվգաֆա միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

8 հաղ. 322 3—1

ԳԱՄԲԱ ԳՕՆԵԱԴԸ

Ս. Թ Ի Ն Ա.

Պիր թէէմինաթը դամիյէ օլմազ իւզրէ Եունան հիւքիմէթի թարաֆընտան խալիա Եունան գօնեագլարընա մախսուս օլարագ հիշէլերին ազդընա պիրէր գօրտէլա եանի մարգանրն թաալիգ իտիլմէսինէ միւսատատ խոիմիշ խոհ. հալ պու ֆի, պիր պէմանատան պէրու պիրա վէ գօնեագ ֆապրիգաթօրլարընան պագըլարը շարագ խիլասանտան օլմայան գօնեագլարընն պէրպաթլըզընը սէթր իթմէք իչիւն մէդքիւր ըէսմի մարգայը թագլիա իթմէքտէ եէրլէր, պու սէպպատէն տօլայը միւշթէբիլէրիմիզին մարգանընն տալընա տիգգաթ պույուրմալարը իսթիբա ի-տէր։

ՄԱՐԳԱ.—1904 սէնէսի մարտընընն 24 թարիխլի նիպամանէսի մուհիպինճէ Եունան մալիյէ նեզարէթի քիմիակիրլիկի ճանիպինանէն մուայէնէ խոիմիշ տիր։

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՅ. ԳՈՒՄԲԱՆԵԱԼԸ

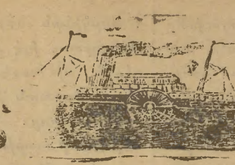
Գարթան վաչաքսինին սիւմար օլարը «էլ Գահիրա» վարօրը՝ ալաֆր. յունիսին 25ինճի բ. երթ. կիւնի էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Իսքէնտէրիյէտէն Տէրսաատէթտէ միւվասէլէթ վէ յունիսին 26ընճը սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 3տէ Միտիլի Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ խէյէք տիր։

(Տէրսաատէթտէն Իզմիրէ գատար 24 Իսաթտա վէ քէզա Տէրսաատէթտէն սաքէնտերիյէյէ 3½ կիւնտէ կիտիմէքտէ տիր։)

Վարօրտա էլէքթրիգ գըյտոը պուլընտրըլտըզը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուճիր իւգէրինէքի չարտակ տախի մէճճանէն վէրիլէճէք տիր։

Պու պապատ զիյատէ թաֆսիլաթ խաթէյէնլէր՝ Գալաթատա Ըսխթըմ իւգէրինտէ Մէյմէնէթ խանընատաքի մէրքէզ ատէնթէսի վէ եահսոտ Սիմոնպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընատարի շիւպէյէ միւրաճաաթ էյլէմէլի տիրլէր։

ԻՏԱԼԻԱ ՄԱԼԽՈՒՍԼ



Իշպու 1906 ա.էրէսի Մայիսին 15ինճի կիւնինտէն իսթիպարէն.

ՆԵԱՊՈԼԻՏԱՆ ՍԼՖԷՐԼԱՐ ԱՏԱԼԱՐ ՎԷ ԱՆԱՏՕԼ ԱՐԻՎԻ Ատալարտան քէօրբիւ

Աթ.	Տգ.
11	Պ. Ատա. Հէյդէլի. Պուրկազ. Դընալը.
12 30	Բէնտիք. Դարթալ. Պ. Ատա. Հէյդէլի. (Պ. Ատատան սաաթ 1.15տէ)։
2 15	Պ. Ատա Հէյդէլի Պուրկազ Գընալը
1 30	Եալըվա. Պ. Ատա. Հէյդէլի. (Պ. Ատատան սաաթ 3.30տէ)։
8 30	Բէնտիք. Դարթալ. Պ. Ատա. Հէյդէլի. Պուրկազ. Դընալը. Գատըքէօյ (Պ. Ատատան սաաթ 9.15-ը)։
11	Պ. Ատա. Հէյդէլի։

Ֆէօրբի տէն Ատալար վէ Անատօլ ճանիպինէ

12 15	Հէյդէլի. Պ. Ատա։
2 15	Գատըքէօյ. Դընալը. Պուրկազ. Հէյդէլի. Պ. Ատա Դարթալ Բէնտիք։
6 30	Հէյդէլի Պ. Ատա. Եալըվա։
9	Գընալը. Պուրկազ. Հէյդէլի. Պ. Ատա։
10	Հէյդէլի Պ. Ատա Դարթալ Բէնտիք։ (4)
11	Դընալը Պուրկազ Հէյդէլի Պ. Ատա։ (4)

ԲԱԶԱՐ ԿԻՆԻԼԷՐԻ

Լուսալարտան Անատօլ վէ քէօրբիւյէ

11 30	Պ. Ատա. Հէյդէլի։
12 30	Բէնտիք. Դարթալ. Պ. Ատա. Հէյդէլի. Պուրկազ. Դընալը. (Պ. Ատատան սաաթ 1.15տէ)։
9	Պ. Ատա Հէյդէլի Պուրկազ Գընալը։
9 45	Բէնտիք. Դարթալ. Պ. Ատա. Հէյդէլի. Պուրկազ. Դընալը. Գատըքէօյ. (Պ. Ատատան 10.30տա)։
11 15	Պ. Ատա. Հէյդէլի։

ԲԱԶԱՐ ԿԻՆԻԼԷՐԻ

Բ.	Բ.	Ն.	Ն.	Ն.	Ն.	Ն.	Ն.	Ն.	Ն.

Ն. Ն. Ն. Ն. Ն. Ն. Ն. Ն. Ն. Ն.